Pioneer sound.vision.soul

Operation Manual
Manual de instrucciones

Multi-CD control High power CD/MP3/WMA player with RDS tuner

Reproductor de CD/MP3/WMA de alta potencia con sintonizador de RDS y control de CD múltiple

DEH-P4800MP

English

Español

Contents

Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

Contents



If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the 25 member states of the EU, in Switzerland and Norway may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).
For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. ■

About this unit

The tuner frequencies on this unit are allocated for use in Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Oceania. Use in other areas may result in poor reception. The RDS (radio data system) function operates only in areas with FM stations broadcasting RDS signals.



- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"
  This product contains a laser diode of higher class than 1. To ensure continued safety, do not remove any covers or attempt to gain access to the inside of the product. Refer all servicing to qualified personnel.
- The Pioneer CarStereo-Pass is for use only in Germany.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed. ■

About this manual

This unit features a number of sophisticated functions ensuring superior reception and operation. All the functions have been designed for the easiest possible use, but many are not self-explanatory. This operation manual will help you benefit fully from this unit's potential and to maximize your listening enjoyment.
We recommend that you familiarize yourself with the functions and their operation by reading through the manual before you begin using this unit. It is especially important that you read and observe **WARNING**s and **CAUTION**s in this manual. ■

In case of trouble

Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. ■

Features

CD playback
Music CD/CD-R/CD-RW playback is possible.

MP3 file playback
You can play back MP3 files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

- Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www.mp3licensing.com.

WMA file playback
You can play back WMA files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings).

WAV file playback
You can play back WAV files recorded on CD-ROM/CD-R/CD-RW (ISO9660 Level 1/Level 2 standard recordings). ■

About WMA



The Windows Media™ logo printed on the box indicates that this unit can play back WMA data.
WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.
Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Notes

- This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.
- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.
- There may be a slight delay when starting playback of WMA files encoded with image data. ■

Visit our website

Visit us at the following site:



- Register your product. We will keep the details of your purchase on file to help you refer to this information in the event of an insurance claim such as loss or theft.
- We offer the latest information about Pioneer Corporation on our website. ■

Protecting your unit from theft

The front panel can be detached from the head unit and stored in the provided protective case to prevent theft.

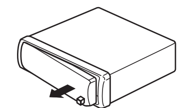
 **Important**

- Never use force or grip the display and the buttons too tightly when removing or attaching.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

Removing the front panel

1 Press DETACH to release the front panel.
Press **DETACH** and the right side of the panel is released from the head unit.

2 Grab the front panel and remove.
Grab the right side of the front panel and pull away to the left. The front panel will be detached from the head unit.

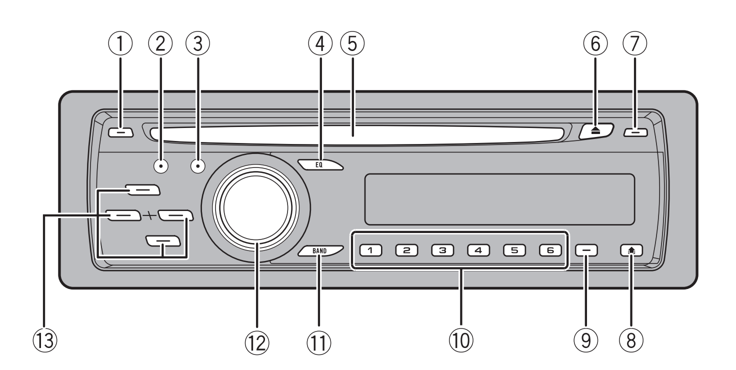


3 Put the front panel into provided protective case for safe keeping.

Attaching the front panel

1 Place the front panel flat against the head unit.

2 Press the front panel into the face of the head unit until it is firmly seated. ■



Head unit

① **TA button**
Press to turn TA function on or off. Press and hold to turn AF function on or off.

② **AUDIO button**
Press to select various sound quality controls.

③ **FUNCTION button**
Press to select functions.

④ **EQ button**
Press to select various equalizer curves.

⑤ **Disc loading slot**
Insert a disc to play.

⑥ **EJECT button**
Press to eject a CD from your built-in CD player.

⑦ **DISPLAY button**
Press to select different displays.

⑧ **DETACH button**
Press to remove the front panel from the head unit.

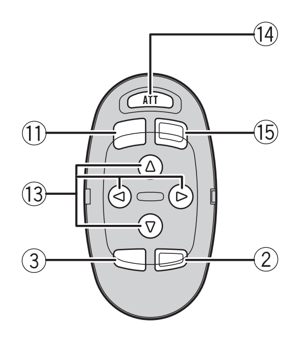
⑨ **SW button**
Press to select the subwoofer setting menu. Press and hold to select the bass boost setting menu.

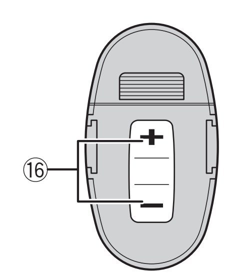
⑩ **1–6 buttons**
Press for preset tuning and disc number search when using a multi-CD player.

⑪ **BAND button**
Press to select among three FM bands and MW/LW bands and to cancel the control mode of functions.

⑫ **SOURCE button, VOLUME**
This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.
Rotate it to increase or decrease the volume.

⑬ **▲/▼/◄/► buttons**
Press to perform manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions. ■





Optional remote control

The steering remote control CD-SR100 is sold separately.

Operation is the same as when using the buttons on the head unit. See the explanation of the head unit about the operation of each button with the exception of **ATT**, which is explained below.

⑭ **ATT button**
Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

⑮ **SOURCE button**
Press to cycle through all the available sources. Press and hold to turn the source off.

⑯ **VOLUME button**
Press to increase or decrease the volume. ■

Turning the unit on

- **Press SOURCE to turn the unit on.**

When you select a source, the unit is turned on. ■

Turning the unit off

- **Press SOURCE and hold until the unit turns off.** ■

Selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in the unit (refer to page 17).

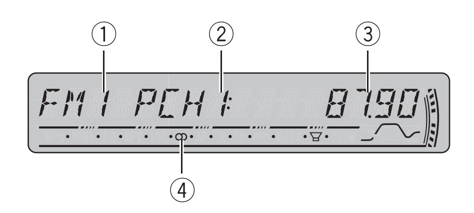
- **Press SOURCE to select a source.**

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:
Tuner—**Television**—**Built-in CD player**—**Multi-CD player**—**External unit 1**—**External unit 2**—**AUX1**—**AUX2**

Notes

- In the following cases, the sound source will not change:
  - When there is no unit corresponding to the selected source connected to this unit.
  - When there is no disc in the unit.
  - When there is no magazine in the multi-CD player.
  - When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 38).
- External unit refers to a Pioneer product (such as one available in the future) that, although incompatible as a source, enables control of basic functions by this unit. Two external units can be controlled by this unit. When two external units are connected, the allocation of them to external unit 1 or external unit 2 is automatically set by this unit.
- When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off. ■

Listening to the radio



These are the basic steps necessary to operate the radio. More advanced tuner operation is explained starting on the next page.
This unit's AF (alternative frequencies search) function can be turned on and off. AF should be off for normal tuning operation (refer to page 13).

① **Band indicator**
Shows which band the radio is tuned to, MW/LW or FM.

② **Preset number indicator**
Shows which preset has been selected.

③ **Frequency indicator**
Shows the frequency to which the tuner is tuned.

④ **Stereo (ꝏ) indicator**
Shows when the selected frequency is being broadcast in stereo.

1 Press SOURCE to select the tuner.
Press **SOURCE** until you see **TUNER** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate it to increase or decrease the volume.

3 Press BAND to select a band.
Press **BAND** until the desired band is displayed, **FM1**, **FM2** for FM or **MW/LW**.

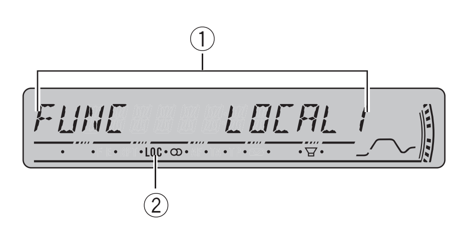
4 To perform manual tuning, briefly press ◄ or ►.
The frequencies move up or down step by step.

5 To perform seek tuning, press and hold ◄ or ► for about one second and release.
The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.
- You can cancel seek tuning by briefly pressing ◄ or ►.
- If you press and hold ◄ or ► you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release the button.

 **Note**

When the frequency selected is being broadcast in stereo the stereo (ꝏ) indicator will light. ■

Introduction of advanced tuner operation



① **Function display**
Shows the function status.

② **LOC indicator**
Shows when local seek tuning is on.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
BSM (best stations memory)—**REG** (regional)—**LOCAL** (local seek tuning)—**TA** (traffic announcement standby)—**AF** (alternative frequencies search)
■ To return to the frequency display, press **BAND**.
■ If MW/LW band is selected, you can only select **BSM** or **LOCAL**

 Note

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display. ■

Storing and recalling broadcast frequencies

If you press any of the preset tuning buttons **1–6** you can easily store up to six broadcast frequencies for later recall with the touch of a button.

● **When you find a frequency that you want to store in memory, press one of preset tuning buttons 1–6 and hold until the preset number stops flashing.**
The number you have pressed will flash in the preset number indicator and then remain lit.
The selected radio station frequency has been stored in memory.
The next time you press the same preset tuning button the radio station frequency is recalled from memory.

 Notes

- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six MW/LW stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons **1–6**. ■

Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

1 Press FUNCTION to select LOCAL.
Press **FUNCTION** until **LOCAL** appears in the display.

2 Press ▲ to turn local seek tuning on.
Local seek sensitivity (e.g., **LOCAL 2**) appears in the display.

3 Press ◄ or ► to set the sensitivity.
There are four levels of sensitivity for FM and two levels for MW/LW:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**

MW/LW: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

4 When you want to return to normal seek tuning, press ▼ to turn local seek tuning off.
LOCAL:OFF appears in the display. ■

Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1–6**. Once stored you can tune in to those frequencies with the touch of button.

1 Press FUNCTION to select BSM.
Press **FUNCTION** until **BSM** appears in the display.

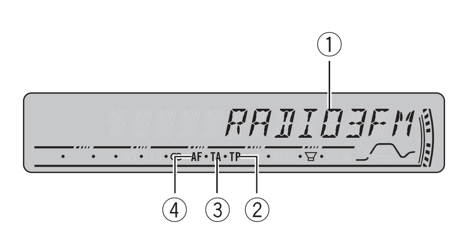
2 Press ▲ to turn BSM on.
BSM begins to flash. While **BSM** is flashing the six strongest broadcast frequencies will be stored under preset tuning buttons **1–6** in the order of their signal strength. When finished, **BSM** stops flashing.

- To cancel the storage process, press ▼.



Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using buttons **1–6**. ■

Introduction of RDS operation



RDS (radio data system) is a system for providing information along with FM broadcasts. This inaudible information provides such features as program service name, program type, traffic announcement standby and automatic tuning, and is intended to aid radio listeners in finding and tuning in to a desired station.

① **Program service name**
Shows the name of broadcast program.

② **TP indicator**
Shows when a TP station is tuned in.

③ **TA :ON indicator**
Shows when TA (traffic announcement standby) function is on.

④ **AF indicator**
Shows when AF (alternative frequencies search) function is on.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
BSM (best stations memory)—**REG** (regional)—**LOCAL** (local seek tuning)—**TA** (traffic announcement standby)—**AF** (alternative frequencies search)
■ To return to the frequency display, press **BAND**.
■ If MW/LW band is selected, you can only select **BSM** or **LOCAL**.

Notes
- If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the frequency display.
- RDS service may not be provided by all stations.
- RDS functions such as AF and TA are only active when your radio is tuned to an RDS station. ■

Switching the RDS display

When you tune in an RDS station its program service name is displayed. Switch the display to find out the frequency.

● **Press DISPLAY.**
Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Program service name—PTY information—Frequency
■ The frequency of the current station appears on the display for eight seconds. ■

Selecting alternative frequencies

If you are listening to a broadcast and the reception becomes weak or there are other problems, the unit will automatically search for a different station in the same network which is broadcasting a stronger signal.
- The default setting for AF is on.

1 Press FUNCTION to select AF.
Press **FUNCTION** until **AF** appears in the display.

2 Press ▲ to turn AF on.
Press ▲ and **AF :ON** is displayed.

3 Press ▼ to turn AF off.
Press ▼ and **AF :OFF** is displayed.


Notes
- Only RDS stations are tuned in during seek tuning or BSM when AF is on.
- When you recall a preset station, the tuner may update the preset station with a new frequency from the station's AF list. (This is only available when using presets on the **FM1** or **FM2** bands.) No preset number appears on the display if the RDS data for the station received differs from that for the originally stored station.
- Sound may be temporarily interrupted by another program during an AF frequency search.
- AF can be turned on or off independently for each FM band.

Using PI Seek

If the unit fails to find a suitable alternative frequency, or if you are listening to a broadcast and the reception becomes weak, the unit will automatically search for a different station with the same programming. During the search, **PI SEEK** is displayed and the output is muted. The muting is discontinued after completion of the PI Seek, whether or not a different station is found.

Using Auto PI Seek for preset stations

When preset stations cannot be recalled, as when travelling long distances, the unit can be set to perform PI Seek during preset recall.
- The default setting for Auto PI Seek is off. See *Switching Auto PI Seek* on page 38.

Limiting stations to regional programming

When AF is used to automatically retune frequencies, the regional function limits the selection to stations broadcasting regional programs.

1 Press FUNCTION to select REG.
Press **FUNCTION** until **REG** appears in the display.

2 Press ▲ to turn the regional function on.
Press ▲ and **REG :ON** is displayed.

3 Press ▼ to turn the regional function off.
Press ▼ and **REG :OFF** is displayed.


Notes
- Regional programming and regional networks are organized differently depending on the country (i.e., they may change according to the hour, state or broadcast area).
- The preset number may disappear on the display if the tuner tunes in a regional station which differs from the originally set station.
- The regional function can be turned on or off independently for each FM band. ■

Receiving traffic announcements

TA (traffic announcement standby) lets you receive traffic announcements automatically, no matter what source you are listening to. TA can be activated for both a TP station (a station that broadcasts traffic information) or an enhanced other network's TP station (a station carrying information which cross-references TP stations).

1 Tune in a TP or enhanced other network's TP station.

When you are tuned into a TP or enhanced other network's TP station the **TP** indicator will light.

2 Press TA to turn traffic announcement standby on.

Press **TA** and **TA :ON** appears in the display. The tuner will stand-by for traffic announcements.

■ To turn traffic announcements standby off, press **TA** again.

3 Use VOLUME to adjust the TA volume when a traffic announcement begins.

Rotate it to increase or decrease the volume. The newly set volume is stored in memory and recalled for subsequent traffic announcements.

4 Press TA while a traffic announcement is being received to cancel the announcement.

The tuner returns to the original source but remains in the standby mode until **TA** is pressed again.

■ You can also cancel the announcement by pressing **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ or ► while a traffic announcement is being received.

Notes

- You can also turn the TA function on or off in the menu that appears with the pressing of **FUNCTION**.
- The system switches back to the original source following traffic announcement reception.
- Only TP and enhanced other network's TP stations are tuned in during seek tuning or BSM when TA is on. ■

Receiving PTY alarm broadcasts

PTY alarm is a special PTY code for announcements regarding emergencies such as natural disasters. When the tuner receives the radio alarm code, **ALARM** appears on the display and the volume adjusts to the TA volume. When the station stops broadcasting the emergency announcement, the system returns to the previous source.

- An emergency announcement can be canceled by pressing **TA**.
- You can also cancel an emergency announcement by pressing **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ or ►. ■

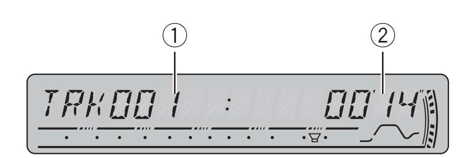
PTY list

Specific	Type of program
NEWS	News
AFFAIRS	Current affairs
INFO	General information and advice
SPORT	Sports
WEATHER	Weather reports/meteorological information
FINANCE	Stock market reports, commerce, trading, etc.
POP MUS	Popular music
ROCK MUS	Contemporary modern music
EASY MUS	Easy listening music
OTH MUS	Non-categorized music
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Country music
NAT MUS	National music
OLDIES	Oldies, golden oldies
FOLK MUS	Folk music
L. CLASS	Light classical music

Specific	Type of program
CLASSIC	Classical music
EDUCATE	Educational programs
DRAMA	Radio plays and serials
CULTURE	National or regional culture
SCIENCE	Nature, science and technology
VARIED	Light entertainment
CHILDREN	Children’s
SOCIAL	Social affairs
RELIGION	Religious affairs or services
PHONE IN	Phone in
TOURING	Travel programs; not for traffic announcements
LEISURE	Hobbies and recreational activities
DOCUMENT	Documentaries

■

Playing a CD



These are the basic steps necessary to play a CD with your built-in CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① **Track number indicator**
Shows the track currently playing.

② **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

1 Insert a CD into the CD loading slot.
Playback will automatically start.
■ You can eject a CD by pressing **EJECT**.
■ To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

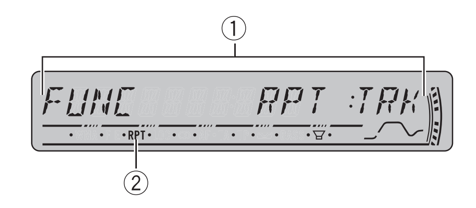
2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate it to increase or decrease the volume.

3 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.
■ If you select **ROUGH**, pressing and holding ◄ or ► enables you to search every 10 tracks in the current disc. (Refer to *Selecting the search method* on page 19.)

4 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.

Notes
- The built-in CD player plays one standard, 12-cm or 8-cm CD at a time. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up. Press **EJECT** to eject the disc, and check the disc for damage before inserting it again.
- If an error message such as **ERROR-11** is displayed, refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 41.
- When a CD TEXT disc is inserted, the disc and track titles begin to scroll to the left automatically. ■

Introduction of advanced built-in CD player operation



① **Function display**
Shows the function status.

② **RPT indicator**
Shows when repeat play is turned on.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**SCAN** (scan play)—**PAUSE** (pause)—**COMP** (compression and BMX)—**FF/REV** (search method)

- To return to the playback display, press **BAND**.

 **Note**

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. ■

Repeating play

Repeat play lets you hear the same track or disc over again.

1 Press FUNCTION to select RPT.
Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the repeat range.
This switches you to the selected setting.

- **DSC** – Repeat the current disc
- **TRK** – Repeat just the current track

 **Note**

If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **DSC**. ■

Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks on the CD in a random order.

1 Press FUNCTION to select RDM.
Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

2 Press ▲ to turn random play on.
RDM :ON appears in the display. Tracks will play in a random order.

3 Press ▼ to turn random play off.
RDM :OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order. ■

Scanning tracks of a CD

Scan play lets you hear the first 10 seconds of each track on the CD.

1 Press FUNCTION to select SCAN.
Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

2 Press ▲ to turn scan play on.
SCAN :ON appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

3 When you find the desired track press ▼ to turn scan play off.
SCAN :OFF appears in the display. The track will continue to play.
■ If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.

 **Note**

After scanning of a CD is finished, normal playback of the tracks will begin again. ■

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.
Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.
PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.
PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

Using compression and BMX

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of this player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.
Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.
Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—
COMP OFF—**BMX 1**—**BMX 2** ■

Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

1 Press FUNCTION to select FF/REV.
Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.
■ If the search method **ROUGH** has been previously selected, **ROUGH** will be displayed.

2 Press ◄ or ► to select the search method.
Press ◄ or ► until the desired search method appears in the display.

- **FF/REV** – Fast forward and reverse
- **ROUGH** – Searching every 10 tracks ■

Searching every 10 tracks in the current disc

If a disc contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When a disc contains many tracks, you can roughly search for the track you want to play.

1 Select the search method ROUGH.
Refer to *Selecting the search method* on the previous page.

2 Press and hold ◄ or ► to search every 10 tracks on a disc.
■ If a disc contains less than 10 tracks, pressing and holding ► recalls the last track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ► recalls the last track of the disc.
■ If a disc contains less than 10 tracks, pressing and holding ◄ recalls the first track of the disc. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ◄ recalls the first track of the disc. ■

Using disc title functions

You can input CD titles and display the title. The next time you insert a CD for which you have entered a title, the title of that CD will be displayed.

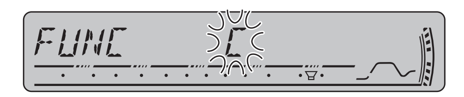
Entering disc titles

Use the disc title input feature to store up to 48 CD titles in the unit. Each title can be up to 8 characters long.

1 Play the CD that you want to enter a title for.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.
■ When playing a CD TEXT disc, you cannot switch to **TITLE IN**. The disc title will have already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.
Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



4 Press ► to move the cursor to the next character position.
When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.
When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.

 **Notes**

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the unit, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 48 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.
- If you connect a multi-CD player, you can input disc titles for up to 100 discs.

Displaying disc titles

You can display the text information of any disc that has had a disc title entered.

- **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TITLE** (disc title)
When you select **DISC TITLE**, the title of the currently playing disc is shown in the display.
- If no title has been entered for the currently playing disc, **NO DISC TITLE** is displayed. ■

Using CD TEXT functions

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying text information on CD TEXT discs

- **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TITLE** (disc title)
—**DISC ARTIST** (disc artist name)
—**TRACK TITLE** (track title)—**TRACK ARTIST** (track artist name)
- If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO TRACK TITLE**).

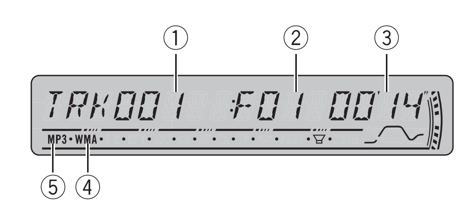
Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters only of **DISC TITLE**, **DISC ARTIST**, **TRACK TITLE** and **TRACK ARTIST**. When the recorded information is longer than 16 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

- **Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.**

The rest of the title will appear in the display. ■

Playing MP3/WMA/WAV



These are the basic steps necessary to play an MP3/WMA/WAV with your built-in CD player. More advanced MP3/WMA/WAV operation is explained starting on the next page.

① **Track number indicator**
Shows the track (file) currently playing.

② **Folder number indicator**
Shows the number of folder currently playing.

③ **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track (file).

④ **WMA indicator**
Shows when a WMA file is playing.

⑤ **MP3 indicator**
Shows when an MP3 file is playing.

1 Insert a CD-ROM into the CD loading slot.
Playback will automatically start.
■ You can eject a CD-ROM by pressing **EJECT**.
■ To avoid a malfunction, make sure that no metal object comes into contact with the terminals when the front panel is open.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate it to increase or decrease the volume.

3 Press ▲ or ▼ to select a folder.
■ You cannot select a folder that does not have an MP3/WMA/WAV file recorded in it.
■ To return to folder 01 (ROOT), press and hold **BAND**. However, if folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

4 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.
■ This is fast forward and reverse operation only for the file being played.
■ If you select **ROUGH**, pressing and holding ◄ or ► enables you to search every 10 tracks in the current folder. (Refer to *Selecting the search method* on page 25.)

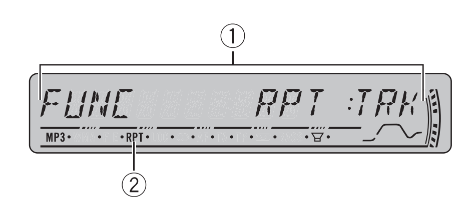
5 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.


Notes

- When playing discs with MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/WAV and CD-DA with **BAND**.
- If you have switched between playback of MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA), playback starts at the first track on the disc.
- The built-in CD player can play back an MP3/WMA/WAV file recorded on CD-ROM. (Refer to page 42 for files that can be played back.)
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- There is sometimes a delay between starting up CD playback and the sound being issued. When being read, **FORMAT READ** is displayed.

- If you cannot insert a disc completely or if after you insert a disc the disc does not play, check that the label side of the disc is up. Press **EJECT** to eject the disc, and check the disc for damage before inserting it again.
- Playback is carried out in order of file number. Folders are skipped if they contain no files. (If folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.)
- When playing back files recorded as VBR (variable bit rate) files, the play time will not be correctly displayed if fast forward or reverse operations are used.
- If the inserted disc contains no files that can be played back, **NO AUDIO** is displayed.
- If the inserted disc contains WMA files that are protected by digital rights management (DRM) , **SKIPPED** is displayed while the protected file is skipped.
- If all the files on the inserted disc are secured by DRM, **PROTECT** is displayed.
- There is no sound on fast forward or reverse.
- If an error message such as **ERROR-11** is displayed, refer to *Understanding built-in CD player error messages* on page 41.
- When an MP3/WMA/WAV disc is inserted, folder name and file name begin to scroll to the left automatically. ■

Introduction of advanced built-in CD player (MP3/WMA/WAV) operation



① **Function display**
Shows the function status.

② **RPT indicator**
Shows when repeat range is selected to current track (file).

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**SCAN** (scan play)—**PAUSE** (pause)—**COMP** (compression and BMX)—**FF/REV** (search method)

- To return to the playback display, press **BAND**.

 **Note**

If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. ■

Repeating play

For MP3/WMA/WAV playback, there are three repeat play ranges: **FLD** (folder repeat), **TRK** (one-track repeat) and **DSC** (repeat all tracks).

1 Press FUNCTION to select RPT.
Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the repeat range.
Press ◄ or ► until the desired repeat range appears in the display.
- **FLD** – Repeat the current folder
- **TRK** – Repeat just the current track
- **DSC** – Repeat all tracks

Notes
- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to **DSC**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **FLD**.
- When **FLD** is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder.
- When you select **FLD** for the repeating range and return to the playback display, **FRPT** is displayed. ■

Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks in a random order within the repeat range, **FLD** and **DSC**.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select RDM.
Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

3 Press ▲ to turn random play on.
RDM :ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **FLD** or **DSC** ranges.

4 Press ▼ to turn random play off.
RDM :OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.


Note
If you turn random play on during **FLD** and then return to the playback display, **FRDM** appears in the display. ■

Scanning folders and tracks

While you are using **FLD**, the beginning of each track in the selected folder plays for about 10 seconds. When you are using **DSC**, the beginning of the first track of each folder is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on page 28.

2 Press FUNCTION to select SCAN.
Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

3 Press ▲ to turn scan play on.
SCAN :ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current folder (or the first track of each folder) is played.

4 When you find the desired track (or folder) press ▼ to turn scan play off.
SCAN :OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.
■ If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.


Notes
- After track or folder scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.
- If you turn scan play on during **FLD** and then return to the playback display, **FSCN** appears in the display. ■

Pausing MP3/WMA/WAV playback

Pause lets you temporarily stop playback of the MP3/WMA/WAV.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.
Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.
PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.
PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on. ■

Using compression and BMX

Using the COMP (compression) and BMX functions let you adjust the sound playback quality of this player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. BMX controls sound reverberations to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select through them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.
Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.
Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—
COMP OFF—**BMX 1**—**BMX 2** ■

Selecting the search method

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks.

1 Press FUNCTION to select FF/REV.
Press **FUNCTION** until **FF/REV** appears in the display.
■ If the search method **ROUGH** has been previously selected, **ROUGH** will be displayed.

2 Press ◄ or ► to select the search method.
Press ◄ or ► until the desired search method appears in the display.
- **FF/REV** – Fast forward and reverse
- **ROUGH** – Searching every 10 tracks ■

Searching every 10 tracks in the current folder

If the current folder contains over 10 tracks, you can search every 10 tracks. When one folder contains a lot of tracks, you can roughly search for the track you want to play.

1 Select the search method ROUGH.
Refer to *Selecting the search method* on this page.

2 Press and hold ◄ or ► to search every 10 tracks in the current folder.
■ If the current folder contains less than 10 tracks, pressing and holding ► recalls the last track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ► recalls the last track of the folder.

■ If the current folder contains less than 10 tracks, pressing and holding ◄ recalls the first track of the folder. Also, if the remaining number of tracks after searching every 10 tracks is less than 10, pressing and holding ◄ recalls the first track of the folder. ■

Displaying text information on MP3/WMA/WAV disc

Text information recorded on an MP3/WMA/WAV disc can be displayed.

When playing back an MP3/WMA disc

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—**TRACK TITLE** (track title)—**ARTIST** (artist name)—**ALBUM** (album title)—**COMMENT** (comment)—Bit rate

■ When playing back MP3 files recorded as VBR (variable bit rate) files, the bit rate value is not displayed even after switching to bit rate.

■ When playing back WMA files recorded as VBR (variable bit rate) files, the average bit rate value is displayed.

■ If specific information has not been recorded on an MP3/WMA disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).

■ Depending on the version of iTunes® used to write MP3 files onto a disc, comment information may not be correctly displayed.

■ iTunes® is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

■ Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.

When playing back a WAV disc

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—Sampling frequency

■ If specific information has not been recorded on a WAV disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO NAME**).

■ You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz (LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded. ■

Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters only of **FOLDER**, **FILE**, **TRACK TITLE**, **ARTIST**, **ALBUM** and **COMMENT**. When the recorded information is longer than 16 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the text information can be seen.

● **Press DISPLAY and hold until the text information begins to scroll to the left.**

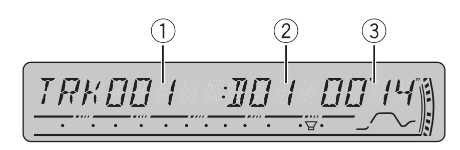
The rest of the text information will appear in the display.



Note

Unlike MP3 and WMA file format, WAV files display only **FOLDER** and **FILE**. ■

Playing a CD



You can use this unit to control a multi-CD player, which is sold separately.
These are the basic steps necessary to play a CD with your multi-CD player. More advanced CD operation is explained starting on the next page.

① **Track number indicator**
Shows the track currently playing.

② **Disc number indicator**
Shows the disc currently playing.

③ **Play time indicator**
Shows the elapsed playing time of the current track.

1 Press SOURCE to select the multi-CD player.
Press **SOURCE** until you see **MULTI CD** displayed.

2 Use VOLUME to adjust the sound level.
Rotate it to increase or decrease the volume.

3 Select a disc you want to listen to with the 1–6 buttons.
For discs 1 to 6, press the corresponding button number.
For discs 7 to 12, press and hold the corresponding numbers, such as **1** for disc 7, until the disc number appears in the display.
■ You can also sequentially select a disc by pressing ▲/▼.

4 To perform fast forward or reverse, press and hold ◄ or ►.

5 To skip back or forward to another track, press ◄ or ►.
Pressing ► skips to the start of the next track. Pressing ◄ once skips to the start of the current track. Pressing again will skip to the previous track.

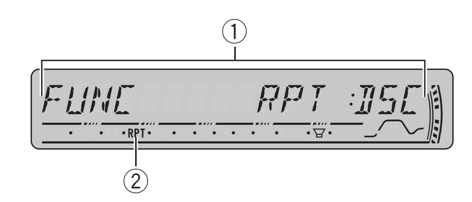
Notes

- When the multi-CD player performs the preparatory operations, **READY** is displayed.
- If an error message such as **ERROR-11** is displayed, refer to the multi-CD player owner's manual.
- If there are no discs in the multi-CD player magazine, **NO DISC** is displayed.
- When you select a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, the disc and track titles begin to scroll to the left automatically. ■

50-disc multi-CD player

Only those functions described in this manual are supported by 50-disc multi-CD players. ■

Introduction of advanced multi-CD player operation



① **Function display**
Shows the function status.

② **RPT indicator**
Shows when repeat range is selected to current track.

● **Press FUNCTION to display the function names.**
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following functions:
RPT (repeat play)—**RDM** (random play)—**SCAN** (scan play)—**ITS-P** (ITS play)—**PAUSE** (pause)—**COMP** (compression and DBE)

■ To return to the playback display, press **BAND**.



If you do not operate the function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the playback display. ■

Repeating play

There are three repeat play ranges for the multi-CD player: **MCD** (multi-CD player repeat), **TRK** (one-track repeat) and **DSC** (disc repeat).

1 Press FUNCTION to select RPT.
Press **FUNCTION** until **RPT** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the repeat range.
Press ◄ or ► until the desired repeat range appears in the display.
- **MCD** – Repeat all discs in the multi-CD player magazine
- **TRK** – Repeat just the current track
- **DSC** – Repeat the current disc



- If you select other discs during repeat play, the repeat play range changes to **MCD**.
- If you perform track search or fast forward/reverse during **TRK**, the repeat play range changes to **DSC**.
- When you select **DSC** for the repeating range and return to the playback display, **DRPT** is displayed. ■

Playing tracks in random order

Random play lets you play back tracks in random order within the repeat range, **MCD** and **DSC**.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on this page.

2 Press FUNCTION to select RDM.
Press **FUNCTION** until **RDM** appears in the display.

3 Press ▲ to turn random play on.
RDM :ON appears in the display. Tracks will play in a random order within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.

4 Press ▼ to turn random play off.
RDM :OFF appears in the display. Tracks will continue to play in order.



Note

If you turn random play on during **DSC** and then return to the playback display, **DRDM** appears in the display.

Scanning CDs and tracks

While you are using **DSC**, the beginning of each track on the selected disc plays for about 10 seconds. When you are using **MCD**, the beginning of the first track of each disc is played for about 10 seconds.

1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

2 Press FUNCTION to select SCAN.

Press **FUNCTION** until **SCAN** appears in the display.

3 Press ▲ to turn scan play on.

SCAN :ON appears in the display. The first 10 seconds of each track of the current disc (or the first track of each disc) is played.

4 When you find the desired track (or disc) press ▼ to turn scan play off.

SCAN :OFF appears in the display. The track (or disc) will continue to play.

- If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.

Notes

- After track or disc scanning is finished, normal playback of the tracks will begin again.
- If you turn scan play on during **DSC** and then return to the playback display, **DSCN** appears in the display.

Pausing CD playback

Pause lets you temporarily stop playback of the CD.

1 Press FUNCTION to select PAUSE.

Press **FUNCTION** until **PAUSE** appears in the display.

2 Press ▲ to turn pause on.

PAUSE:ON appears in the display. Play of the current track pauses.

3 Press ▼ to turn pause off.

PAUSE:OFF appears in the display. Play will resume at the same point that you turned pause on.

Using ITS playlists

ITS (instant track selection) lets you make a playlist of favorite tracks from those in the multi-CD player magazine. After you have added your favorite tracks to the playlist you can turn on ITS play and play just those selections.

Creating a playlist with ITS programming

You can use ITS to enter and play back up to 99 tracks per disc from up to 100 discs (with the disc titles). (With multi-CD players sold before the CDX-P1250 and CDX-P650, up to 24 tracks can be stored in the playlist.)

1 Play a CD that you want to program.

Press ▲ or ▼ to select the CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.

After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:

TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)

3 Select the desired track by pressing ◄ or ►.

4 Press ▲ to store the currently playing track in the playlist.
ITS IN is displayed briefly and the currently playing selection is added to your playlist. The display then shows **ITS** again.

5 Press BAND to return to the playback display.



Note

After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Playback from your ITS playlist

ITS play lets you listen to the tracks that you have entered into your ITS playlist. When you turn on ITS play, tracks from your ITS playlist in the multi-CD player will begin to play.

1 Select the repeat range.
Refer to *Repeating play* on page 28.

2 Press FUNCTION to select ITS-P.
Press **FUNCTION** until **ITS-P** appears in the display.

3 Press ▲ to turn ITS play on.
ITS-P:ON appears in the display. Playback begins of those tracks from your playlist within the previously selected **MCD** or **DSC** ranges.
■ If no tracks in the current range are programmed for ITS play, then **EMPTY** is displayed.

4 Press ▼ to turn ITS play off.
ITS-P:OFF appears in the display. Playback will continue in normal order from the currently playing track and CD.

Erasing a track from your ITS playlist

You can delete a track from your ITS playlist if ITS play is on.
If ITS play is already on, skip to step 2. If ITS play is not already on, press **FUNCTION**.

1 Play the CD with the track you want to delete from your ITS playlist, and turn ITS play on.
Refer to *Playback from your ITS playlist* on this page.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Select the desired track by pressing ◄ or ►.

4 Press ▼ to erase the track from your ITS playlist.
The currently playing selection is erased from your ITS playlist and playback of the next track from your ITS playlist begins.
■ If there are no tracks from your playlist in the current range, **EMPTY** is displayed and normal play resumes.

5 Press BAND to return to the playback display.

Erasing a CD from your ITS playlist

You can delete all tracks of a CD from your ITS playlist if ITS play is off.

1 Play the CD that you want to delete.
Press ▲ or ▼ to select the CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display, then press FUNCTION to select ITS.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** until **ITS** appears in the display.

3 Press ▼ to erase all tracks on the currently playing CD from your ITS playlist.
All tracks on the currently playing CD are erased from your playlist and **ITS CLR** is displayed.

4 Press BAND to return to the playback display. ■

Using disc title functions

You can input CD titles and display the titles. Then you can easily search for and play a desired disc.

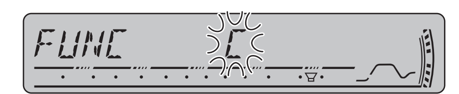
Entering disc titles

Use the disc title input feature to store up to 100 CD titles (with ITS playlist) into the multi-CD player. Each title can be up to 8 characters long.

1 Play the CD that you want to enter a title for.
Press ▲ or ▼ to select the CD.

2 Press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.
After **TITLE IN** is displayed, press **FUNCTION** repeatedly, the following functions appear in the display:
TITLE IN (disc title input)—**ITS** (ITS programming)
■ When playing a CD TEXT disc on a CD TEXT compatible multi-CD player, you cannot switch to **TITLE IN**. The disc title has already been recorded on a CD TEXT disc.

3 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.
Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



4 Press ► to move the cursor to the next character position.
When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

5 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.
When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

6 Press BAND to return to the playback display.

 **Notes**

- Titles remain in memory, even after the disc has been removed from the magazine, and are recalled when the disc is reinserted.
- After data for 100 discs has been stored in memory, data for a new disc will overwrite the oldest one.

Displaying disc titles

You can display the text information of any disc that has had a disc title entered.

● **Press DISPLAY.**
Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:
Play time—**DISC TITLE** (disc title)

When you select **DISC TITLE**, the title of the currently playing disc is shown in the display.

▪ If no title has been entered for the currently playing disc, **NO DISC TITLE** is displayed. ■

● **Press DISPLAY and hold until the title begins to scroll to the left.**

The rest of the title will appear in the display. ■

Using CD TEXT functions

You can use these functions only with a CD TEXT compatible multi-CD player.

Some discs have certain information encoded on the disc during manufacture. These discs may contain such information as the CD title, track title, artist's name and playback time and are called CD TEXT discs. Only these specially encoded CD TEXT discs support the functions listed below.

Displaying text information on CD TEXT discs

● **Press DISPLAY.**

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

Play time—**DISC TITLE** (disc title)
—**DISC ARTIST** (disc artist name)
—**TRACK TITLE** (track title)—**TRACK ARTIST** (track artist name)

▪ If specific information has not been recorded on a CD TEXT disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO TRACK TITLE**).

Scrolling text information in the display

This unit can display the first 16 letters only of **DISC TITLE**, **DISC ARTIST**, **TRACK TITLE** and **TRACK ARTIST**. When the recorded information is longer than 16 letters, you can scroll the text to the left so that the rest of the title can be seen.

Using compression and bass emphasis

You can use these functions only with a multi-CD player that supports them.

Using COMP (compression) and DBE (dynamic bass emphasis) functions lets you adjust the sound playback quality of the multi-CD player. Each of the functions has a two-step adjustment. The COMP function balances the output of louder and softer sounds at higher volumes. DBE boosts bass levels to give playback a fuller sound. Listen to each of the effects as you select them and use the one that best enhances the playback of the track or CD that you are listening to.

1 Press FUNCTION to select COMP.

Press **FUNCTION** until **COMP** appears in the display.

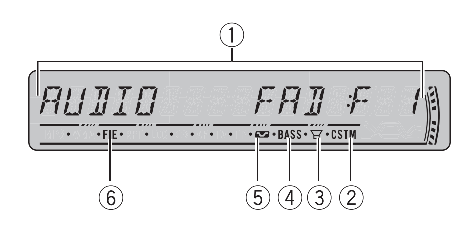
▪ If the multi-CD player does not support COMP/DBE, **NO COMP** is displayed when you attempt to select it.

2 Press ▲ or ▼ to select your favorite setting.

Press ▲ or ▼ repeatedly to switch between the following settings:

COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—
COMP OFF—**DBE 1**—**DBE 2** ■

Introduction of audio adjustments



① **Audio display**
Shows the audio adjustment status.

② **CUSTOM indicator**
Shows when custom equalizer curve is currently selected.

③ **SW indicator**
Shows when the subwoofer output is turned on.

④ **Bass booster indicator**
Shows when the bass boost is in effect.

⑤ **Loudness indicator**
Appears in the display when loudness is turned on.

⑥ **FIE indicator**
Shows when the front image enhancer is turned on.

● **Press AUDIO to display the audio function names.**
Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following audio functions:
FAD (balance adjustment)—**EQ** (equalizer curve adjustment)—**LOUD** (loudness)—**SUB W** (subwoofer on/off setting)—**80: 0** (subwoofer setting)—**HPF** (high pass filter)—**BASS** (bass boost)—**FIE** (front image enhancer)—**SLA** (source level adjustment)

■ When the subwoofer controller setting is **P/O :FUL**, you cannot switch to **SUB W**. (Refer to page 39.)
■ You can select the **80: 0** only when subwoofer output is turned on in **SUB W**.
■ When selecting the FM tuner as the source, you cannot switch to **SLA**.
■ To return to the display of each source, press **BAND**.

 **Note**

If you do not operate the audio function within about 30 seconds, the display is automatically returned to the source display. ■

Using balance adjustment

You can select a fader/balance setting that provides an ideal listening environment in all occupied seats.

1 Press AUDIO to select FAD.
Press **AUDIO** until **FAD** appears in the display.
■ If the balance setting has been previously adjusted, **BAL** will be displayed.

2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.
Each press of ▲ or ▼ moves the front/rear speaker balance towards the front or the rear.
FAD :F15 – **FAD :R15** is displayed as the front/rear speaker balance moves from front to rear.
■ **FAD : 0** is the proper setting when only two speakers are used.
■ When the rear output setting is **R-SP :S/W**, you cannot adjust front/rear speaker balance. Refer to *Setting the rear output and subwoofer controller* on page 39.

3 Press ◄ or ► to adjust left/right speaker balance.
When you press ◄ or ►, **BAL : 0** is displayed. Each press of ◄ or ► moves the left/right speaker balance towards the left or the right. **BAL : L15** – **BAL : R15** is displayed as the left/right speaker balance moves from left to right. ■

Using the equalizer

The equalizer lets you adjust the equalization to match car interior acoustic characteristics as desired.

Recalling equalizer curves

There are six stored equalizer curves which you can easily recall at any time. Here is a list of the equalizer curves:

Display	Equalizer curve
SUPER BASS	Super bass
POWERFUL	Powerful
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Custom
EQ FLAT	Flat

- **CUSTOM** is an adjusted equalizer curve that you create. If you make adjustments to an equalizer curve, the equalizer curve setting will be memorized in **CUSTOM**.
- When **EQ FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound. This is useful to check the effect of the equalizer curves by switching alternatively between **EQ FLAT** and a set equalizer curve.

● **Press EQ to select the equalizer.**
Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizers:
SUPER BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**

Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **CUSTOM**.

1 Press AUDIO to select EQ.
Press **AUDIO** until **EQ** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the equalizer band to adjust.
Each press of ◄ or ► selects equalizer bands in the following order:
EQ-L (low)—**EQ-M** (mid)—**EQ-H** (high)

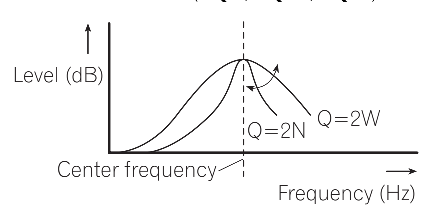
3 Press ▲ or ▼ to adjust the level of the equalizer band.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the equalization band.
+6 – **–6** is displayed as the level is increased or decreased.
■ You can then select another band and adjust the level.



If you make adjustments, **CUSTOM** curve is updated.

Fine-adjusting equalizer curve

You can adjust the center frequency and the Q factor (curve characteristics) of each currently selected curve band (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Press AUDIO and hold until frequency and the Q factor (e.g., F- 80:Q1W) appears in the display.

2 Press AUDIO to select the band for adjustment from among low, mid and high.
Press **AUDIO** repeatedly to switch between the following functions:
Low—Mid—High

3 Press ◄ or ► to select the desired frequency.
Press ◄ or ► until the desired frequency appears in the display.
Low: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Mid: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
High: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Press ▲ or ▼ to select the desired Q factor.
Press ▲ or ▼ until the desired Q factor appears in the display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**



If you make adjustments, **CUSTOM** curve is updated. ■

Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

1 Press AUDIO to select LOUD.
Press **AUDIO** until **LOUD** appears in the display.

2 Press ▲ to turn loudness on.
Loudness level (e.g., **LOUD :MID**) appears in the display.

3 Press ◄ or ► to select a desired level.
Each press of ◄ or ► selects level in the following order:
LOW (low)—**MID** (mid)—**HI** (high)

4 Press ▼ to turn loudness off.
LOUD :OFF appears in the display. ■

Using subwoofer output

This unit is equipped with a subwoofer output which can be turned on or off.

1 Press SW to select SUB W.
SUB W appears in the display.
- You can also select the subwoofer setting menu by pressing **AUDIO** on the unit.
- When the subwoofer controller setting is **P/O :FUL**, you cannot select **SUB W**.

2 Press ▲ to turn subwoofer output on.
SUB W:NOR appears in the display. Subwoofer output is now on.
- If the subwoofer output phase has been set to the reverse, **SUB W:REV** will be displayed.
- To turn subwoofer output off, press ▼.

3 Press ◄ or ► to select the phase of subwoofer output.
Press ◄ to select reverse phase and **REV** appears in the display. Press ► to select normal phase and **NOR** appears in the display.

Adjusting subwoofer settings

When the subwoofer output is on, you can adjust the cut-off frequency and the output level of the subwoofer.

1 Press SW to select 80: 0.
Press **SW** until **80: 0** appears in the display.
▪ You can also select the subwoofer setting menu by pressing **AUDIO** on the unit.
▪ When the subwoofer output is on, you can select **80: 0**.
▪ If the subwoofer setting has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **80**.

2 Press ◄ or ► to select cut-off frequency.
Each press of ◄ or ► selects cut-off frequencies in the following order:
50—**63**—**80**—**100**—**125** (Hz)
Only frequencies lower than those in the selected range are outputted from the subwoofer.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the output level of the subwoofer.
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the level of the subwoofer. **+6** – **–24** is displayed as the level is increased or decreased. ▣

Using the high pass filter

When you do not want low sounds from the subwoofer output frequency range to play from the front or rear speakers, turn on the HPF (high pass filter). Only frequencies higher than those in the selected range are outputted from the front or rear speakers.

1 Press AUDIO to select HPF.
Press **AUDIO** until **HPF** appears in the display.

2 Press ▲ to turn high pass filter on.
HPF : 80 appears in the display. High pass filter is now on.
▪ If the high pass filter has been previously adjusted, the frequency of that previously selected will be displayed instead of **HPF : 80**.
▪ To turn high pass filter off, press ▼.

3 Press ◄ or ► to select cut-off frequency.
Each press of ◄ or ► selects cut-off frequencies in the following order:
50—**63**—**80**—**100**—**125** (Hz)
Only frequencies higher than those in the selected range are outputted from the front or rear speakers. ▣

Boosting the bass

Bass boost function boosts the bass level of sound lower than 100 Hz. The more the bass level is increased, the more the bass sound is emphasized and the entire sound becomes powerful. When using this function with the subwoofer, the sound under the cut-off frequency is boosted.

1 Press AUDIO to select BASS.
Press **AUDIO** until **BASS** appears in the display.
▪ You can also select the bass boost setting by pressing and holding **SW**.

2 Press ▲ or ▼ to select a desired level.
0 – **6** is displayed as the level is increased or decreased. ▣

Front image enhancer (F.I.E.)

The F.I.E. (Front Image Enhancer) function is a simple method of enhancing front imaging by cutting mid- and high-range frequency output from the rear speakers, limiting their output to low-range frequencies. You can select the frequency you want to cut.



When the F.I.E. function is deactivated, the rear speakers output sound of all frequencies, not just bass sounds. Reduce the volume before disengaging F.I.E. to prevent a sudden increase in volume.

1 Press AUDIO to select FIE.

Press **AUDIO** until **FIE** appears in the display.

▪ When the rear output setting is **R-SP :S/W**, you cannot select F.I.E. function.

2 Press ▲ to turn F.I.E. on.

▪ To turn F.I.E. off, press ▼.

3 Press ◄ or ► to select a desired frequency.

Each press of ◄ or ► selects frequency in the following order:

100—**160**—**250** (Hz)

Notes

- After turning the F.I.E. function on, use the balance adjustment (refer to page 33) and adjust front and rear speaker volume levels until they are balanced.
- Turn the F.I.E. function off when using a 2-speaker system. ■

Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.

- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.

1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.

2 Press AUDIO to select SLA.

Press **AUDIO** until **SLA** appears in the display.

3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.

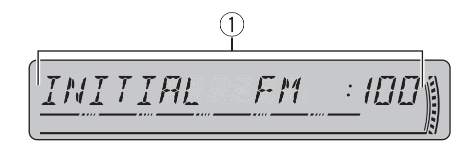
Each press of ▲ or ▼ increases or decreases the source volume.

SLA : +4 – **SLA : –4** is displayed as the source volume is increased or decreased.

Notes

- Since the FM tuner volume is the control, it is not possible to apply source level adjustments to the FM tuner.
- The MW/LW tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.
- The built-in CD player and the multi-CD player are set to the same source level adjustment volume automatically.
- External unit 1 and external unit 2 are set to the same source level adjustment volume automatically. ■

Adjusting initial settings



Using the initial settings, you can customize various system settings to achieve optimal performance from this unit.

① **Function display**
Shows the function status.

1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.

2 Press SOURCE and hold again until function name appears in the display.

3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.
Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:
FM (FM tuning step)—**A-PI** (auto PI seek)—**AUX1** (auxiliary input1)—**AUX2** (auxiliary input2)—**R-SP** (rear output and subwoofer controller)—**SAVE** (power save)

- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **SOURCE** until the unit turns off. ■

Setting the FM tuning step

Normally the FM tuning step employed by seek tuning is 50 kHz. When AF or TA is on, the tuning step automatically changes to 100 kHz. It may be preferable to set the tuning step to 50 kHz when AF is on.

1 Press FUNCTION to select FM.
Press **FUNCTION** repeatedly until **FM** appears in the display.

2 Press ◄ or ► to select the FM tuning step.
Pressing ◄ or ► will switch the FM tuning step between 50 kHz and 100 kHz while AF or TA is on. The selected FM tuning step will appear in the display.

 **Note**

The tuning step remains at 50 kHz during manual tuning. ■

Switching Auto PI Seek

The unit can automatically search for a different station with the same programming, even during preset recall.

1 Press FUNCTION to select A-PI.
Press **FUNCTION** repeatedly until **A-PI** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn A-PI on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn **A-PI** on or off and that status will be displayed (e.g., **A-PI :ON**). ■

Switching the auxiliary setting

Auxiliary equipments connected to this unit can be activated individually. Set each AUX source to ON when using. About connecting or using auxiliary equipments, refer to *Using the AUX source* on page 40.

1 Press FUNCTION to select AUX1/AUX2.
Press **FUNCTION** repeatedly until **AUX1**/**AUX2** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to turn AUX1/AUX2 on or off.
Pressing ▲ or ▼ will turn **AUX** on or off and that status will be displayed (e.g., **AUX1 :ON**). ■

Setting the rear output and subwoofer controller

This unit's rear output (rear speaker leads output and RCA rear output) can be used for full-range speaker (**R-SP :FUL**) or subwoofer (**R-SP :S/W**) connection. If you switch the rear output setting to **R-SP :S/W**, you can connect a rear speaker lead directly to a subwoofer without using an auxiliary amp.
Initially, the unit is set for rear full-range speaker connection (**R-SP :FUL**). When rear output is connected to full range speakers (when **R-SP :FUL** is selected), you can connect other full range speakers (**P/O :FUL**) or a subwoofer (**P/O :S/W**) to the RCA rear output.

1 Press FUNCTION to select R-SP.
Press **FUNCTION** repeatedly until **R-SP** appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to switch the rear output setting.
Pressing ▲ or ▼ will switch between **R-SP :FUL** (full-range speaker) and **R-SP :S/W** (subwoofer) and that status will be displayed.
■ When no subwoofer is connected to the rear output, select **R-SP :FUL**.
■ When a subwoofer is connected to the rear output, set for subwoofer **R-SP :S/W**.
■ When the rear output setting is **R-SP :S/W**, you cannot operate the following procedure.

3 Press ◄ or ► to switch the subwoofer output or rear output.
Pressing ◄ or ► will switch between **P/O :S/W** and **P/O :FUL** and that status will be displayed.

Notes
- Even if you change this setting, there is no output unless you turn the subwoofer output on (refer to *Using subwoofer output* on page 35).
- If you change this setting, subwoofer output in the audio menu return to the factory settings. ■

Saving the battery consumption

Even when this unit is switched off, the microcomputer inside still uses a small amount of power in order to enable a quick restart. Switching on the Power Save mode will prevent the microcomputer from running unnecessarily, thereby saving the battery in your vehicle.
- With Power Save mode on, you cannot insert or eject a disc when power to the unit is off. Press **SOURCE** to switch the unit on, then try again.

Important

If the battery in your vehicle is disconnected the Power Save mode is canceled. Turn on Power Save again once the battery has been reconnected. If the ignition switch in your vehicle doesn't have an ACC (accessory) position, it is possible depending on the connection method that when Power Save is off, the unit will draw power from the battery.

1 Press FUNCTION to select SAVE.

2 Press ▲ or ▼ to turn power save on or off. ■

Using the AUX source

This unit can control up to two auxiliary equipments such as VCR or portable devices (sold separately). When connected, auxiliary equipments are automatically read in as AUX sources and assigned to **AUX1** or **AUX2**. The relationship between **AUX1** and **AUX2** sources is explained below.

About AUX1 and AUX2

You have two methods to connect auxiliary equipments to this unit.

AUX1 source:

When connecting auxiliary equipment using a stereo mini plug cable

- **Insert the stereo mini plug into the input jack on this unit.**

For more details, refer to the installation manual.
The allocation of this auxiliary equipment is automatically set to **AUX1**.

AUX2 source:

When connecting auxiliary equipment using an IP-BUS-RCA Interconnector (sold separately)

- **Use an IP-BUS-RCA Interconnector such as the CD-RB20/CD-RB10 (sold separetely) to connect this unit to auxiliary equipment featuring RCA output.**

For more details, refer to the IP-BUS-RCA Interconnector owner's manual.
The allocation of this auxiliary equipment is automatically set to **AUX2**.

■ You can only make this type of connection if the auxiliary equipment has RCA outputs.

Selecting AUX as the source

- **Press SOURCE to select AUX (AUX1 or AUX2) as the source.**

Press **SOURCE** until **AUX** appears in the display.

■ If the auxiliary setting is not turned on, **AUX** cannot be selected. For more details, see *Switching the auxiliary setting* on page 38.

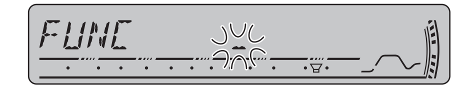
Setting the AUX title

The title displayed for each **AUX1** or **AUX2** source can be changed.

1 After you have selected AUX as the source, press FUNCTION and hold until TITLE IN appears in the display.

2 Press ▲ or ▼ to select a letter of the alphabet.

Each press of ▲ will display a letter of the alphabet in **A B C ... X Y Z**, numbers and symbols in **1 2 3 ... > [ ]** order. Each press of ▼ will display a letter in the reverse order, such as **Z Y X ... C B A** order.



3 Press ► to move the cursor to the next character position.

When the letter you want is displayed, press ► to move the cursor to the next position and then select the next letter. Press ◄ to move backwards in the display.

4 Move the cursor to the last position by pressing ► after entering the title.

When you press ► one more time, the entered title is stored in memory.

5 Press BAND to return to the playback display. ■

Understanding built-in CD player error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.

Message	Cause	Action
ERROR-11, 12, 17, 30	Dirty disc	Clean disc.
ERROR-11, 12, 17, 30	Scratched disc	Replace disc.
ERROR-15	The inserted disc does not contain any data	Replace disc.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
ERROR-22, 23	The CD format cannot be played back	Replace disc.
NO AUDIO	The inserted disc does not contain any files that can be played back	Replace disc.
SKIPPED	The inserted disc contains WMA files that are protected by DRM	Replace disc.
PROTECT	All the files on the inserted disc are secured by DRM	Replace disc.

■

Sound muting

Sound from this unit is muted automatically in the following cases:

- When a call is made or received using a cellular telephone connected to this unit.
- When the voice guidance is output from a Pioneer navigation unit connected to this unit.

The sound is turned off, **MUTE** is displayed and no audio adjustments, except volume control, are possible. Operation returns to normal when the phone connection or the voice guidance is ended. ■

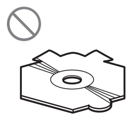
CD player and care

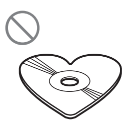
- Use only CDs that have either of the two Compact Disc Digital Audio marks as shown below.





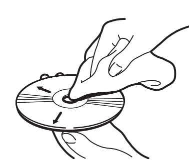
- Use only normal, round CDs. If you insert irregular, non-round, shaped CDs they may jam in the CD player or not play properly.





- Check all CDs for cracks, scratches or warping before playing. CDs that have cracks, scratches or are warped may not play properly. Do not use such discs.
- Avoid touching the recorded (non-printed) surface when handling the disc.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and do not expose the discs to high temperatures.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.

- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.



- If the heater is used in cold weather, moisture may form on components inside the CD player. Condensation may cause the CD player to malfunction. If you think that condensation is a problem turn off the CD player for an hour or so to allow it to dry out and wipe any damp discs with a soft cloth to remove the moisture.
- Road shocks may interrupt CD playback. ■

CD-R/CD-RW discs

- When CD-R/CD-RW discs are used, playback is possible only for discs which have been finalized.
- It may not be possible to play back CD-R/CD-RW discs recorded on a music CD recorder or a personal computer because of disc characteristics, scratches or dirt on the disc, or dirt, condensation, etc., on the lens of this unit.
- Playback of discs recorded on a personal computer may not be possible, depending on the application settings and the environment. Please record with the correct format. (For details, contact the manufacturer of the application.)
- Playback of CD-R/CD-RW discs may become impossible in case of direct exposure to sunlight, high temperatures, or the storage conditions in the vehicle.
- Titles and other text information recorded on a CD-R/CD-RW disc may not be displayed by this unit (in the case of audio data (CD-DA)).
- If you insert a CD-RW disc into this unit, time to playback will be longer than when you insert a conventional CD or CD-R disc.
- Read the precautions with CD-R/CD-RW discs before using them. ■

MP3, WMA and WAV files

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.
- WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.
- This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files.
- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.
- There may be a slight delay when starting playback of WMA files encoded with image data.
- This unit allows playback of MP3/WMA/WAV files on CD-ROM, CD-R and CD-RW discs. Disc recordings compatible with level 1 and level 2 of ISO9660 and with the Romeo and Joliet file system can be played back.
- It is possible to play back multi-session compatible recorded discs.
- MP3/WMA/WAV files are not compatible with packet write data transfer.
- The maximum number of characters which can be displayed for a file name, including the extension (.mp3, .wma or .wav), is 64, from the first character.

- The maximum number of characters which can be displayed for a folder name is 64.
- In case of files recorded according to the Romeo file system, only the first 64 characters can be displayed.
- When playing discs with MP3/WMA/WAV files and audio data (CD-DA) such as CD-EXTRA and MIXED-MODE CDs, both types can be played only by switching mode between MP3/WMA/WAV and CD-DA.
- The folder selection sequence for playback and other operations becomes the writing sequence used by the writing software. For this reason, the expected sequence at the time of playback may not coincide with the actual playback sequence. However, there also is some writing software which permits setting of the playback order.
- Some audio CDs contain tracks that merge into one another without a pause. When these discs are converted to MP3/WMA/WAV files and burned to a CD-R/CD-RW/CD-ROM, the files will be played back on this player with a short pause between each one, regardless of the length of the pause between tracks on the original audio CD.

Important

- When naming an MP3/WMA/WAV file, add the corresponding filename extension (.mp3, .wma or .wav).
- This unit plays back files with the filename extension (.mp3, .wma or .wav) as an MP3/WMA/WAV file. To prevent noise and malfunctions, do not use these extensions for files other than MP3/WMA/WAV files.

MP3 additional information

- Files are compatible with the ID3 Tag Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 and 2.4 formats for display of album (disc title), track (track title), artist (track artist) and comments. Ver. 2.x of ID3 Tag is given priority when both Ver. 1.x and Ver. 2.x exist.
- The emphasis function is valid only when MP3 files of 32, 44.1 and 48 kHz frequencies are played back. (16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz sampling frequencies can be played back.)
- There is no m3u playlist compatibility.
- There is no compatibility with the MP3i (MP3 interactive) or mp3 PRO formats.
- The sound quality of MP3 files generally becomes better with an increased bit rate. This unit can play recordings with bit rates from 8 kbps to 320 kbps, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using only discs recorded with a bit rate of at least 128 kbps.

WMA additional information

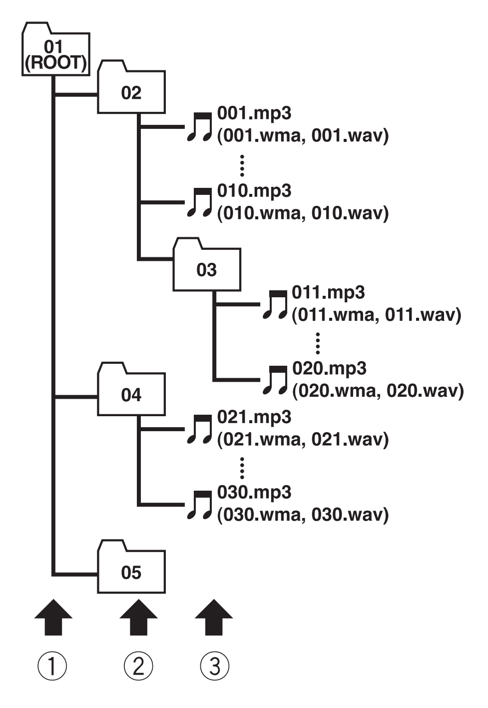
- This unit plays back WMA files encoded by Windows Media Player version 7, 7.1, 8, 9 and 10.
- You can only play back WMA files in the frequencies 32, 44.1 and 48 kHz.
- The sound quality of WMA files generally becomes better with an increased bit rate. This unit can play recordings with bit rates from 48 kbps to 320 kbps (CBR) or from 48 kbps to 384 kbps (VBR), but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with a higher bit rate.
- This unit doesn’t support the following formats.
  — Windows Media Audio 9 Professional (5.1ch)
  — Windows Media Audio 9 Lossless
  — Windows Media Audio 9 Voice

WAV additional information

- This unit plays back WAV files encoded in Linear PCM (LPCM) format or MS ADPCM format.
- You can only play back WAV files in the frequencies 16, 22.05, 24, 32, 44.1 and 48 kHz (LPCM), or 22.05 and 44.1 kHz (MS ADPCM). The sampling frequency shown in the display may be rounded.
- The sound quality of WAV files generally becomes better with a larger number of quantization bits. This unit can play recordings with 8 and 16 (LPCM) or 4 (MS ADPCM) quantization bits, but in order to be able to enjoy sound of a certain quality, we recommend using discs recorded with the larger number of quantization bits. ■

About folders and MP3/WMA/WAV files

- An outline of a CD-ROM with MP3/WMA/WAV files on it is shown below. Subfolders are shown as folders in the folder currently selected.



① **First level**

② **Second level**

③ **Third level**



Notes

- This unit assigns folder numbers. The user cannot assign folder numbers.
- It is not possible to check folders that do not include MP3/WMA/WAV files. (These folders will be skipped without displaying the folder number.)
- MP3/WMA/WAV files in up to 8 tiers of folders can be played back. However, there is a delay in the start of playback on discs with numerous tiers. For this reason we recommend creating discs with no more than 2 tiers.
- It is possible to play back up to 99 folders on one disc. ■

Terms

Bit rate
This expresses data volume per second, or bps (bits per second) units. The higher the rate, the more information is available to reproduce the sound. Using the same encoding method (such as MP3), the higher the rate, the better the sound.

ID3 tag
This is a method of embedding track-related information in an MP3 file. This embedded information can include the track title, the artist's name, the album title, the music genre, the year of production, comments and other data. The contents can be freely edited using software with ID3 Tag editing functions. Although the tags are restricted as to the number of characters, the information can be viewed when the track is played back.

ISO9660 format
This is the international standard for the format logic of CD-ROM folders and files. For the ISO9660 format, there are regulations for the following two levels.

Level 1:

The file name is in 8.3 format (the name consists of up to 8 characters, half-byte English capital letters and half-byte numerals and the "_" sign, with a file-extension of three characters).

Level 2:

The file name can have up to 31 characters (including the separation mark "." and a file extension). Each folder contains less than 8 hierarchies.

Extended formats

Joliet:
File names can have up to 64 characters.
Romeo:
File names can have up to 128 characters.

Linear PCM (LPCM)/Pulse code modulation
This stands for linear pulse code modulation, which is the signal recording system used for music CDs and DVDs.

m3u
Playlists created using the "WINAMP" software have a playlist file extension (.m3u).

MP3
MP3 is short for MPEG Audio Layer 3. It is an audio compression standard set by a working group (MPEG) of the ISO (International Standards Organization). MP3 is able to compress audio data to about 1/10th the level of a conventional disc.

MS ADPCM
This stands for Microsoft adaptive differential pulse code modulation, which is the signal recording system used for the multimedia software of Microsoft Corporation.

Multi-session
Multi-session is a recording method that allows additional data to be recorded later. When recording data on a CD-ROM, CD-R or CD-RW, etc., all data from beginning to end is treated as a single unit or session. Multi-session is a method of recording more than 2 sessions on one disc.

Number of quantization bits
The number of quantization bits is one factor in the overall sound quality; the higher the "bit-depth", the better the sound quality. However, increasing the bit-depth also increases the amount of data and therefore storage space required.

Packet write
This is a general term for a method of writing on CD-R, etc., at the time required for a file, just as is done with files on floppy or hard discs.

VBR
VBR is short for variable bit rate. Generally speaking CBR (constant bit rate) is more widely used. But by flexibly adjusting the bit rate according to the needs of audio compression, it is possible to achieve compression-priority sound quality.

WAV
WAV is short for waveform. It is a standard audio file format for Windows®.

WMA
WMA is short for Windows Media™ Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later.
Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. ■

Specifications

General

Power source .... 14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system .... Negative type
Max. current consumption .... 10.0 A
Dimensions (W × H × D):
DIN
Chassis .... 178 × 50 × 157 mm
Nose .... 188 × 58 × 19 mm
D
Chassis .... 178 × 50 × 162 mm
Nose .... 170 × 48 × 14 mm
Weight .... 1.3 kg

Audio

Maximum power output .... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (for subwoofer)
Continuous power output .... 27 W × 4 (DIN 45324, +B=14.4 V)
Load impedance .... 4 – 8 Ω × 4
4 – 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Preout max output level/output impedance .... 2.2 V/1 kΩ
Equalizer (3-Band Parametric Equalizer):
Low
Frequency .... 40/80/100/160 Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
Mid
Frequency .... 200/500/1k/2k Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
High
Frequency .... 3.15k/8k/10k/12.5k Hz
Q Factor .... 0.35/0.59/0.95/1.15 (+6 dB when boosted)
Gain .... ±12dB
Loudness contour:
Low .... +3.5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Mid .... +10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz)
High .... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volume: –30 dB)
HPF:
Frequency .... 50/63/80/100/125 Hz
Slope .... –12 dB/oct
Subwoofer:
Frequency .... 50/63/80/100/125 Hz
Slope .... –18 dB/oct
Gain .... +6 – –24 dB
Phase .... Normal/Reverse
Bass boost:
Gain .... +12 – 0 dB

CD player

System .... Compact disc audio system
Usable discs .... Compact disc
Signal format:
Sampling frequency .... 44.1 kHz
Number of quantization bits .... 16; linear
Frequency characteristics .... 5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio .... 94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range .... 92 dB (1 kHz)
Number of channels .... 2 (stereo)
MP3 decoding format .... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WMA decoding format .... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2ch audio)
(Windows Media Player)
WAV signal format .... Linear PCM & MS ADPCM

FM tuner

Frequency range .... 87.5 – 108.0 MHz
Usable sensitivity .... 8 dBf (0.7 µV/75 Ω, mono, S/N: 30 dB)
50 dB quieting sensitivity .... 10 dBf (0.9 µV/75 Ω, mono)
Signal-to-noise ratio .... 75 dB (IEC-A network)
Distortion .... 0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo)
0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequency response .... 30 – 15 000 Hz (±3 dB)
Stereo separation .... 45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)
Selectivity .... 80 dB (±200 kHz)

MW tuner

Frequency range .... 531 – 1 602 kHz (9 kHz)
Usable sensitivity .... 18 µV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio .... 65 dB (IEC-A network)

LW tuner

Frequency range .... 153 – 281 kHz
Usable sensitivity .... 30 µV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio .... 65 dB (IEC-A network)

Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda dar el mejor uso posible a su modelo. *Una vez que las haya leído, guarde este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los 25 estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).
En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.
Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana. ■

Acerca de esta unidad

Las frecuencias del sintonizador de esta unidad están asignadas para su uso en Europa Occidental, Asia, Medio Oriente, África y Oceanía. El uso en otras áreas puede causar una recepción deficiente. La función RDS (sistema de datos de radio) opera sólo en áreas con emisoras de FM que trasmiten señales de RDS.

 **PRECAUCIÓN**

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- “PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1”
  Este producto contiene un diodo de láser de clase superior a 1. Para garantizar la seguridad continua, no extraiga ninguna tapa ni intente acceder a la parte interna del producto. Solicite a personal calificado que realice el servicio técnico.
- El CarStereo-Pass Pioneer es para usarse sólo en Alemania.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y se debe reprogramarla. ■

Acerca de este manual

Esta unidad incluye diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar.

Recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación, leyendo el manual antes de comenzar a usar esta unidad. Es particularmente importante que lea y tenga en cuenta los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual.

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

Características

Reproducción de CD

Se pueden reproducir discos compactos de música, CD-R y CD-RW.

Reproducción de ficheros MP3

Se pueden reproducir ficheros MP3 grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

- La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de audio pago (pay-audio) o a solicitud (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite el sitio http://www.mp3licensing.com.

Reproducción de ficheros WMA

Se pueden reproducir ficheros WMA grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

Reproducción de ficheros WAV

Se pueden reproducir ficheros WAV grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

Acerca de WMA



El logo de Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.
WMA es la abreviatura de “Windows Media™ Audio” y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.
Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.



Notas

- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión de “Windows Media Player” utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

- Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros WMA codificados con datos de imagen. ■

Visite nuestro sitio Web

Visítenos en el siguiente sitio:



- Registre su producto. Conservaremos los datos de su compra archivados para que pueda consultar esta información en caso de que deba efectuar un reclamo a la compañía de seguros por pérdida o robo.
- En nuestro sitio Web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation. ■

Protección del producto contra robo

La carátula puede extraerse de la unidad principal y almacenarse en la carcasa protectora provista para evitar robos.

Importante

- Nunca presione ni sujete el display ni los botones con fuerza excesiva al extraer o colocar la carátula.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a altas temperaturas.

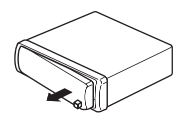
Extracción de la carátula

1 Presione DETACH para soltar la carátula.

Presione **DETACH**, y el lado derecho del panel se soltará de la unidad principal.

2 Tome la carátula y extráigala.

Tome el lado derecho de la carátula y tire de él hacia la izquierda. La carátula saldrá de la unidad principal.



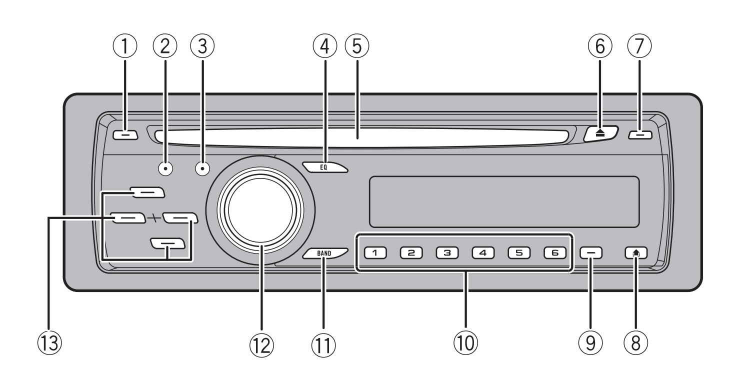
3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

Colocación de la carátula

1 Coloque la carátula de modo plano contra la unidad principal.

2 Presione la carátula hacia la cara de la unidad principal hasta que se asiente firmemente. ■

Español



Unidad principal

① **Botón TA**
Presione para activar o desactivar la función TA. Mantenga presionado para activar o desactivar la función AF.

② **Botón AUDIO**
Presione este botón para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

③ **Botón FUNCTION**
Presione este botón para seleccionar las funciones.

④ **Botón EQ**
Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

⑤ **Ranura de carga de discos**
Introduzca el disco que desea reproducir.

⑥ **Botón EJECT**
Presione este botón para expulsar un CD del reproductor de CD incorporado.

⑦ **Botón DISPLAY**
Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

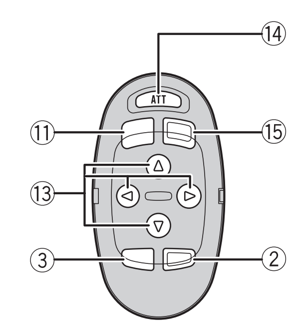
⑧ **Botón DETACH**
Presione este botón para extraer la carátula de la unidad principal.

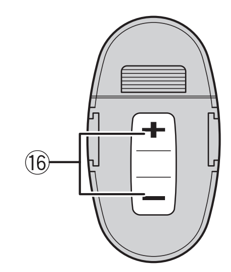
⑨ **Botón SW**
Presione para seleccionar el menú de ajuste de subgraves. Presione y mantenga presionado para seleccionar el menú de ajustes de intensificación de graves.

⑩ **Botones 1–6**
Presione estos botones para el ajuste de presintonías y la búsqueda de número de disco al utilizar el reproductor de CD múltiple.

⑪ **Botón BAND**
Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y las bandas MW/LW, y para cancelar el modo de control de funciones.

⑫ **Botón SOURCE, VOLUME**
Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.
Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.





⑬ **Botones ▲/▼/◀/▶**
Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usan para controlar las funciones. ■

Mando a distancia opcional

El mando a distancia de volante CD-SR100 se vende por separado.
Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones de la unidad principal. Consulte la explicación de la unidad principal acerca del uso de cada botón, con excepción de **ATT**, que se explica a continuación.

⑭ **Botón ATT**
Presione este botón para disminuir rápidamente el nivel de volumen alrededor del 90%. Presiónelo una vez más para volver al nivel de volumen original.

⑮ **Botón SOURCE**
Presione este botón para ver todas las fuentes disponibles. Presiónelo y manténgalo presionado para desactivar la fuente.

⑯ **Botón VOLUME**
Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen. ■

Encendido de la unidad

● **Presione SOURCE para encender la unidad.**
Cuando se selecciona una fuente, la unidad se enciende. ■

Selección de una fuente

Puede seleccionar una fuente que desee escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, cargue un disco en la unidad (consulte la página 64).

● **Presione SOURCE para seleccionar una fuente.**
Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:
Sintonizador—**Televisor**—**Reproductor de CD incorporado**—**Reproductor de CD múltiple**—**Unidad externa 1**—**Unidad externa 2**—**AUX1**—**AUX2**

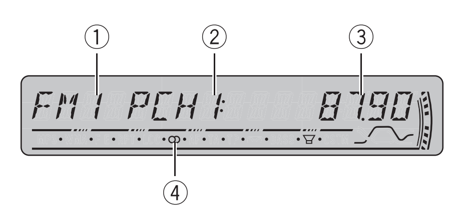
Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
  - — Cuando la fuente seleccionada no está conectada a esta unidad.
  - — Cuando no hay un disco cargado en la unidad.
  - — Cuando no hay un cargador en el reproductor de CD múltiple.
  - — Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (consulte la página 91).
- Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite que este sistema controle funciones básicas. Este sistema puede controlar dos unidades externas. Cuando se conectan dos unidades externas, el sistema las asigna automáticamente a la unidad externa 1 ó 2.
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al control del terminal de antena del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague el equipo. ■

Apagado de la unidad

● **Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.** ■

Para escuchar la radio



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para hacer funcionar la radio. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del sintonizador y cómo utilizarlas.
Se puede activar y desactivar la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) de esta unidad. Se debe desactivar la función AF para la sintonización normal (consulte la página 61).

① **Indicador de banda**
Muestra en qué banda está sintonizada la radio, MW/LW o FM.

② **Indicador del número de presintonía**
Muestra la memoria seleccionada.

③ **Indicador de frecuencia**
Muestra la frecuencia en que está sintonizada la radio.

④ **Indicador de estéreo (ↀ)**
Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

1 Presione SOURCE para seleccionar el sintonizador.
Presione **SOURCE** hasta que visualice **TUNER**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Presione BAND para seleccionar una banda.
Presione **BAND** hasta que se visualice la banda deseada: **FM1**, **FM2** para FM o **MW/LW**.

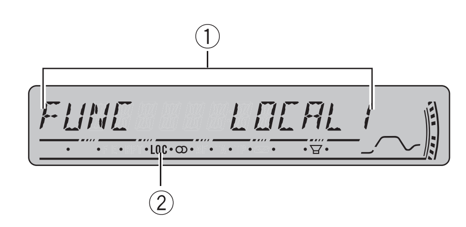
4 Para utilizar la sintonización manual, presione brevemente ◄ o ►.
Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

5 Para utilizar la sintonización por búsqueda, presione ◄ o ► y mantenga presionado durante aproximadamente un segundo, y libere el botón.
El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.
- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando brevemente ◄ o ►.
- Si presiona ◄ o ► y mantiene pulsado, podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte el botón.


Nota

Cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo, el indicador de estéreo (ↀ) se ilumina. ■

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador



① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

② **Indicador LOC**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
BSM (memoria de las mejores emisoras)—**REG** (regional)—**LOCAL** (sintonización por búsqueda local)—**TA** (espera por anuncio de tráfico)—**AF** (búsqueda de frecuencias alternativas)

■ Para volver a la visualización de la frecuencia, presione **BAND**.

■ Si se elige la banda MW/LW, sólo se puede seleccionar **BSM** o **LOCAL**.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la frecuencia. ■

Almacenamiento y llamada de frecuencias

Si se presiona cualquiera de los botones de ajuste de presintonías **1–6**, se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para llamarlas con posterioridad presionando un solo botón.

● **Cuando encuentre la frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione uno de los botones de ajuste de presintonías 1–6 y manténgalo presionado hasta que el número de presintonía deje de destellar.**
El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. Se ha almacenado en la memoria la frecuencia de la emisora de radio seleccionada.
La próxima vez que presione el mismo botón de ajuste de presintonías, la memoria recordará la frecuencia de la emisora.



- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas FM, y seis emisoras MW/LW.
- También se pueden usar los botones ▲ y ▼ para llamar las frecuencias de las emisoras de radio asignadas a los botones de ajuste de presintonías **1–6**. ■

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

1 Presione FUNCTION para seleccionar LOCAL.
Presione **FUNCTION** hasta que **LOCAL** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la sintonización por búsqueda local.
La sensibilidad de búsqueda local (p. ej., **LOCAL 2**) aparece en el display.

3 Presione ◄ o ► para ajustar la sensibilidad.
Hay cuatro niveles de sensibilidad para FM y dos niveles para MW/LW:
FM: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**—**LOCAL 3**—**LOCAL 4**
MW/LW: **LOCAL 1**—**LOCAL 2**
El ajuste **LOCAL 4** sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.

4 Cuando desee volver a la sintonización por búsqueda normal, presione ▼ para desactivar la sintonización por búsqueda local.
LOCAL:OFF aparece en el display. ■

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) permite guardar automáticamente las seis frecuencias de las emisoras más fuertes en los botones de ajuste de presintonías **1–6**. Una vez que las haya almacenado, puede sintonizar estas frecuencias con sólo tocar un botón.

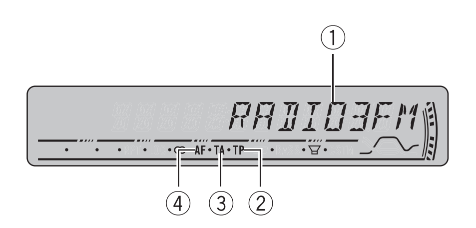
1 Presione FUNCTION para seleccionar BSM.
Presione **FUNCTION** hasta que **BSM** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la función BSM.
BSM comienza a destellar. Mientras **BSM** está destellando, las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en los botones **1–6** en orden según la intensidad de las señales. Una vez finalizada la operación, **BSM** deja de destellar.
- Para cancelar el proceso de almacenamiento, presione ▼.


Nota
Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que ha almacenado con los botones **1–6**. ■

Español

Introducción a la operación RDS



RDS (sistema de datos de radio) es un sistema que ofrece información junto con las transmisiones FM. Esta información no audible brinda funciones tales como nombre del servicio de programa, tipo de programa, espera por anuncio de tráfico y sintonización automática, a fin de ayudar a los radioescuchas a encontrar y sintonizar la emisora deseada.

① **Nombre del servicio de programa**
Muestra el nombre del programa que se está transmitiendo.

② **Indicador TP**
Aparece cuando una emisora TP está sintonizada.

③ **Indicador TA :ON**
Aparece cuando la función TA (espera por anuncio de tráfico) está activada.

④ **Indicador AF**
Aparece cuando la función AF (búsqueda de frecuencias alternativas) está activada.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
BSM (memoria de las mejores emisoras)—**REG** (regional)—**LOCAL** (sintonización por búsqueda local)—**TA** (espera por anuncio de tráfico)—**AF** (búsqueda de frecuencias alternativas)

■ Para volver a la visualización de la frecuencia, presione **BAND**.

■ Si se elige la banda MW/LW, sólo se puede seleccionar **BSM** o **LOCAL**.

 **Notas**

- Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la frecuencia.
- Es posible que no todas las emisoras suministren el servicio RDS.
- Las funciones RDS como AF y TA sólo se activan cuando la radio está sintonizada en una emisora RDS. ■

Cambio de la visualización RDS

Cuando se sintoniza una emisora RDS, se visualiza el nombre del servicio de programa. Cambie al display para saber la frecuencia que está sintonizada.

● **Presione DISPLAY.**
Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Nombre del servicio de programa—Información PTY—Frecuencia

■ La frecuencia de la emisora actual aparece en el display durante ocho segundos. ■

Selección de frecuencias alternativas

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, la unidad buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

- El ajuste predeterminado para la función AF es activado.

1 Presione FUNCTION para seleccionar AF.
Presione **FUNCTION** hasta que **AF** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar AF.
Presione ▲ y se visualiza **AF :ON**.

3 Presione ▼ para desactivar AF.
Presione ▼ y se visualiza **AF :OFF**.


Notas

- Sólo se sintonizan las emisoras RDS durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función AF está activada.
- Cuando se llama una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de emisoras. (Esta función sólo está disponible al utilizar las memorias en las bandas **FM1** o **FM2**.) No aparecerá ningún número de presintonía en el display si los datos RDS de la emisora recibida son diferentes de los datos de la estación almacenada originalmente.
- Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de una frecuencia AF.
- La función AF se puede activar y desactivar en forma independiente por cada banda FM.

Uso de la búsqueda PI

Si la unidad no encuentra una frecuencia alternativa adecuada, o si usted está escuchando una transmisión y la recepción se debilita, la unidad buscará automáticamente otra emisora con la misma programación. Durante la búsqueda, se visualiza **PI SEEK** y la salida se silencia. El silenciamiento queda sin efecto una vez finalizada la búsqueda PI, al margen de que se haya encontrado o no una emisora diferente.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden llamar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar la unidad para realizar la búsqueda PI durante la llamada de las emisoras presintonizadas.

- El ajuste predefinido de la función de búsqueda PI automática es desactivado. Consulte *Cambio de la búsqueda PI automática* en la página 90.

Limitación de las emisoras para programación regional

Cuando se usa la función AF para resintonizar frecuencias automáticamente, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Presione FUNCTION para seleccionar REG.
Presione **FUNCTION** hasta que **REG** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la función regional.
Presione ▲ y se visualiza **REG :ON**.

3 Presione ▼ para desactivar la función regional.
Presione ▼ y se visualiza **REG :OFF**.



Notas

- La programación regional y las redes regionales se organizan de distinta manera según el país (es decir, pueden cambiar de acuerdo con la hora, el estado o la provincia de que se trate, o el área de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer del display si se sintoniza una emisora regional que es diferente de la emisora almacenada originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar en forma independiente por cada banda FM. ■

Recepción de anuncios de tráfico

La función TA (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, al margen de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) como para una emisora TP de otra red realzada (una emisora que brinda información que remite a emisoras TP).

1 Sintonice una emisora TP o la emisora TP de otra red realzada.

Cuando se esté sintonizado en una emisora TP o en una emisora TP de otra red realzada, el indicador **TP** se ilumina.

2 Presione TA para activar la espera por anuncio de tráfico.

Presione **TA** y **TA :ON** aparece en el display. El sintonizador esperará los anuncios de tráfico.

■ Para desactivar la espera por anuncio de tráfico, vuelva a presionar **TA**.

3 Utilice VOLUME para ajustar el volumen de TA cuando comienza un anuncio de tráfico.

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se usa para los siguientes anuncios de tráfico.

4 Presione TA mientras se está recibiendo el anuncio de tráfico para cancelarlo.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero sigue en el modo de espera hasta que se vuelva a presionar **TA**.

■ También se puede cancelar el anuncio de tráfico presionando **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◄ o ► mientras se lo está recibiendo.



Notas

- También se puede activar o desactivar la función TA en el menú que aparece presionando **FUNCTION**.
- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Sólo se sintonizan las emisoras TP y las emisoras TP de otra red realzada durante la sintonización por búsqueda o BSM cuando la función TA está activada. ■

Recepción de transmisiones de alarma PTY

La alarma PTY es un código PTY especial para anuncios de emergencias tales como un desastre natural. Cuando el sintonizador recibe el código de alarma de radio, **ALARM** aparece en el display y el volumen se ajusta según el volumen de TA. Cuando la emisora deja de transmitir el anuncio de emergencia, el sistema vuelve a la fuente anterior.

- Se puede cancelar un anuncio de emergencia, presionando **TA**.
- También se puede cancelar un anuncio de emergencia presionando **SOURCE**, **BAND**, ▲, ▼, ◀ o ▶. ■

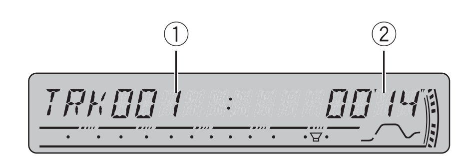
Lista PTY

Específico	Tipo de programa
NEWS	Noticias
AFFAIRS	Temas de actualidad
INFO	Información general y consejos
SPORT	Programas deportivos
WEATHER	Informes del tiempo/Información meteorológica
FINANCE	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
POP MUS	Música popular
ROCK MUS	Música moderna contemporánea
EASY MUS	Música “fácil de escuchar”
OTH MUS	Música alternativa
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Música Country
NAT MUS	Música nacional
OLDIES	Música antigua y de la “Edad de Oro”
FOLK MUS	Música folklórica
L. CLASS	Música clásica ligera

Específico	Tipo de programa
CLASSIC	Música clásica
EDUCATE	Programas educativos
DRAMA	Comedias y seriales radiofónicas
CULTURE	Cultura nacional o regional
SCIENCE	Naturaleza, ciencia y tecnología
VARIED	Entretenimiento ligero
CHILDREN	Programas para niños
SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Programas o servicios de asuntos religiosos
PHONE IN	Entrada por teléfono
TOURING	Programas de viaje; no para anuncios de tráfico
LEISURE	Pasatiempos favoritos y actividades recreativas
DOCUMENT	Programas documentales

■

Reproducción de un CD



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD incorporado. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

① **Indicador de número de pista**
Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

② **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

1 Introduzca un CD por la ranura de carga de CD.
La reproducción comenzará automáticamente.
■ Se puede expulsar un CD presionando **EJECT**.
■ Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando la carátula está abierta.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

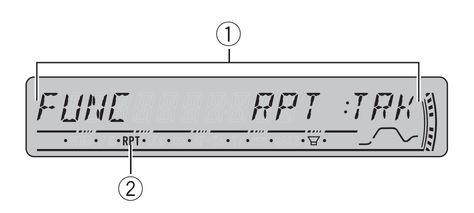
3 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◄ o ► y mantenga presionado.
■ Si selecciona el método de búsqueda **ROUGH**, al presionar ◄ o ► y mantener presionado podrá buscar una pista cada 10 pistas en el disco actual. (Consulte *Selección del método de búsqueda* en la página 67.)

4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◄ o ►.
Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.


Notas

- El reproductor de CD incorporado tiene capacidad para un solo CD estándar de 12 cm u 8 cm por vez. No utilice un adaptador al reproducir CDs de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- Si no se puede introducir un disco por completo o si después de hacerlo, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba. Presione **EJECT** para expulsar el disco y verifique si presenta daños antes de volver a introducirlo.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-11**, consulte *Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado* en la página 95.
- Cuando se coloca un disco CD TEXT, los títulos del disco y de las pistas comienzan a desplazarse automáticamente hacia la izquierda. ■

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado



① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

② **Indicador RPT**
Aparece cuando la repetición de reproducción está activada.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
RPT (repetición de reproducción)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compresión y BMX)—**FF/REV** (método de búsqueda)
■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.

 Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Repetición de reproducción

La repetición de reproducción le permite escuchar la misma pista o disco de nuevo.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.
Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en el display.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la gama de repetición.
Se cambia al ajuste seleccionado.
- **DSC** – Repite el disco actual
- **TRK** – Sólo repite la pista actual

 Nota

Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición **TRK**, la gama de repetición cambia a **DSC**. ■

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas del CD en un orden aleatorio.

1 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.
Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.
RDM :ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio.

3 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.
RDM :OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal. ■

Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.
Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.
SCAN :ON aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

3 Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.
SCAN :OFF aparece en el display. La pista se continuará reproduciendo.
- Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo presionando **FUNCTION**.


Nota

Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas. ■

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.
Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la pausa.
PAUSE:ON aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.
PAUSE:OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

Uso de la compresión y BMX

El uso de las funciones COMP (compresión) y BMX le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido de este reproductor. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función BMX permite controlar las reverberaciones para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.
Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.
Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**BMX 1**—**BMX 2** ■

Selección del método de búsqueda

Se puede cambiar el método de búsqueda entre las opciones de avance rápido/retroceso y búsqueda cada 10 pistas.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FF/REV.

Presione **FUNCTION** hasta que **FF/REV** aparezca en el display.

■ Si se seleccionó anteriormente el método de búsqueda **ROUGH**, se visualizará **ROUGH**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el método de búsqueda.

Presione ◄ o ► hasta que el método de búsqueda deseado aparezca en el display.

- **FF/REV** – Avance rápido y retroceso
- **ROUGH** – Búsqueda cada 10 pistas ■

Búsqueda cada 10 pistas en el disco actual

Si un disco tiene más de 10 pistas, se puede hacer la búsqueda cada 10 pistas. Cuando un disco tiene muchas pistas, se puede realizar una búsqueda aproximada de la pista que se desea reproducir.

1 Seleccione el método de búsqueda ROUGH.

Consulte *Selección del método de búsqueda* en esta página.

2 Presione ◄ o ► y mantenga presionado para buscar una pista cada 10 pistas en un disco.

■ Si un disco tiene menos de 10 pistas, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista del disco. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista del disco.

■ Si un disco tiene menos de 10 pistas, al presionar ◄ y mantener presionado se llama la primera pista del disco. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10, al presionar ◄ y mantener presionado se llama la primera pista del disco. ■

Español

Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. La próxima vez que se coloque un CD cuyo título se haya ingresado, se visualizará el título de ese CD.

Ingreso de títulos de discos

Utilice la función de ingreso de títulos de discos para almacenar hasta 48 títulos de CD en la unidad. Cada título puede tener una longitud de hasta 8 caracteres.

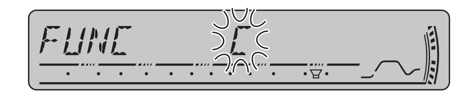
1 Reproduzca el CD cuyo título desea ingresar.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.

■ Al reproducir un disco CD TEXT, no se podrá cambiar a **TITLE IN**. El título del disco ya estará grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente **A B C ... X Y Z**, y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover el cursor hacia atrás en el display.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ► una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

 **Notas**

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quita el disco de la unidad, y se llaman cuando se vuelve a colocar el disco correspondiente.
- Después que los datos para 48 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.
- Si conecta un reproductor de CD múltiple, podrá ingresar los títulos de hasta 100 discos.

Visualización de los títulos

Puede visualizar la información de texto en cualquier disco al cual se le haya ingresado un título.

● **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TITLE** (título del disco)

Cuando se selecciona **DISC TITLE**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

■ Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará **NO DISC TITLE**. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Algunos discos contienen información que viene codificada de fábrica. Estos discos pueden contener información tal como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Sólo estos discos especialmente codificados son compatibles con las funciones que se indican a continuación.

Visualización de información de texto de discos CD TEXT

● **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TITLE** (título del disco)—**DISC ARTIST** (nombre del artista del disco)—**TRACK TITLE** (título de la pista)—**TRACK ARTIST** (nombre del artista de la pista)

■ Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO TRACK TITLE**).

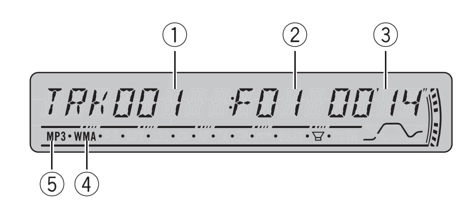
Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 16 letras de **DISC TITLE**, **DISC ARTIST**, **TRACK TITLE** y **TRACK ARTIST**. Cuando la información grabada tiene más de 16 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto del título.

- **Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**

El resto del título aparecerá en el display. ■

Reproducción de ficheros MP3/WMA/WAV



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un MP3/WMA/WAV con el reproductor de CD incorporado. En la página 72 se explican las funciones más avanzadas y cómo utilizarlas.

① **Indicador de número de pista**
Muestra la pista (fichero) que se está reproduciendo actualmente.

② **Indicador del número de carpeta**
Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo.

③ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista (fichero) actual.

④ **Indicador WMA**
Aparece cuando se está reproduciendo un fichero WMA.

⑤ **Indicador MP3**
Aparece cuando se está reproduciendo un fichero MP3.

1 Introduzca un CD-ROM por la ranura de carga de CD.
La reproducción comenzará automáticamente.
■ Se puede expulsar un CD-ROM presionando **EJECT**.
■ Para evitar una falla de funcionamiento, asegúrese de que ningún objeto metálico entre en contacto con los terminales cuando la carátula está abierta.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta.
■ No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un fichero MP3/WMA/WAV grabado.
■ Para volver a la carpeta 01 (RAÍZ), presione **BAND** y mantenga presionado. Sin embargo, si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.

4 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◄ o ► y mantenga presionado.
■ El avance rápido y retroceso sólo funcionan con el fichero que se está reproduciendo.
■ Si selecciona el método de búsqueda **ROUGH**, al presionar ◄ o ► y mantener presionado podrá buscar una pista cada 10 pistas en la carpeta actual. (Consulte *Selección del método de búsqueda* en la página 74.)

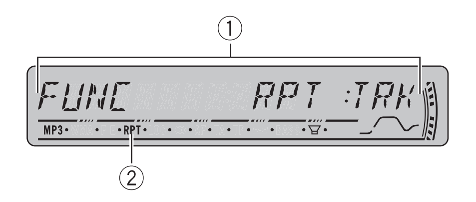
5 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◄ o ►.
Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.

Notas

- Al reproducir discos con ficheros MP3/WMA/WAV y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre MP3/WMA/WAV y CD-DA con **BAND**.

- Si se cambia entre la reproducción de ficheros MP3/WMA/WAV y datos de audio (CD-DA), la reproducción comienza en la primera pista del disco.
- El reproductor de CD incorporado puede reproducir ficheros MP3/WMA/WAV grabados en un CD-ROM. (Consulte la página 96, donde encontrará información sobre los ficheros que se pueden reproducir.)
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- A veces se produce una demora entre el comienzo de la reproducción de un CD y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza **FORMAT READ**.
- Si no se puede introducir un disco por completo o si después de hacerlo, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba. Presione **EJECT** para expulsar el disco y verifique si presenta daños antes de volver a introducirlo.
- Los discos se reproducen en el orden del número de fichero. Se saltan las carpetas que no tienen ficheros. (Si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comenzará con la carpeta 02.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Si el disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir, se visualiza **NO AUDIO**.
- Si el disco que se ha colocado en el reproductor contiene ficheros WMA protegidos con el sistema de gestión de derechos digitales (DRM), se visualizará **SKIPPED** mientras se salta el fichero protegido.
- Si todos los ficheros del disco están protegidos con el sistema DRM, se visualizará **PROTECT**.
- Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-11**, consulte *Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado* en la página 95.
- Cuando se coloca un disco MP3/WMA/WAV, el nombre de la carpeta y el del fichero comienzan a desplazarse automáticamente hacia la izquierda. ■

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD incorporado (MP3/ WMA/WAV)



① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

② **Indicador RPT**
Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista (fichero) actual.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
RPT (repetición de reproducción)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compresión y BMX)—**FF/REV** (método de búsqueda)

■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.

 Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Repetición de reproducción

Para reproducción de MP3/WMA/WAV, hay tres gamas de repetición de reproducción: **FLD** (repetición de carpeta), **TRK** (repetición de una sola pista) y **DSC** (repetición de todas las pistas).

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.
Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en el display.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la gama de repetición.
Presione ◄ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.
- **FLD** – Repite la carpeta actual
- **TRK** – Sólo repite la pista actual
- **DSC** – Repite todas las pistas

 Notas

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **DSC**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición **TRK**, la gama de repetición cambia a **FLD**.
- Cuando se selecciona **FLD**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
- Si selecciona **FLD** para la gama de repetición y regresa a la visualización de reproducción, se visualizará **FRPT**. ■

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición **FLD** y **DSC**.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.
Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.
RDM :ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **FLD** o **DSC** seleccionada con anterioridad.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.
RDM :OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.



Nota

Si se activa la reproducción aleatoria en **FLD** y se vuelve a la visualización de reproducción, **FRDM** aparecerá en el display. ■

Exploración de carpetas y pistas

Cuando esté usando **FLD**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **DSC**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en la página 78.

2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.
Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.
SCAN :ON aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta actual (o la primera pista de cada carpeta).

4 Cuando encuentre la pista (o la carpeta) deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.
SCAN :OFF aparece en el display. La pista (o el disco) se continuará reproduciendo.
■ Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo presionando **FUNCTION**.



Notas

- Una vez finalizada la exploración de pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.
- Si se activa la reproducción con exploración en **FLD** y se vuelve a la visualización de reproducción, **FSCN** aparecerá en el display. ■

Pausa de la reproducción de un MP3/WMA/WAV

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del MP3/WMA/WAV.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.
Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la pausa.
PAUSE:ON aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.
PAUSE:OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

Uso de la compresión y BMX

El uso de las funciones COMP (compresión) y BMX le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido de este reproductor. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función BMX permite controlar las reverberaciones para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.
Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.
Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—
COMP OFF—**BMX 1**—**BMX 2** ■

Selección del método de búsqueda

Se puede cambiar el método de búsqueda entre las opciones de avance rápido/retroceso y búsqueda cada 10 pistas.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FF/REV.
Presione **FUNCTION** hasta que **FF/REV** aparezca en el display.
■ Si se seleccionó anteriormente el método de búsqueda **ROUGH**, se visualizará **ROUGH**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el método de búsqueda.
Presione ◄ o ► hasta que el método de búsqueda deseado aparezca en el display.
- **FF/REV** – Avance rápido y retroceso
- **ROUGH** – Búsqueda cada 10 pistas ■

Búsqueda cada 10 pistas en la carpeta actual

Si la carpeta actual tiene más de 10 pistas, se puede hacer la búsqueda cada 10 pistas. Cuando la carpeta tiene muchas pistas, se puede realizar una búsqueda aproximada de la pista que se desea reproducir.

1 Seleccione el método de búsqueda ROUGH.
Consulte *Selección del método de búsqueda* en esta página.

2 Presione ◄ o ► y mantenga presionado para buscar una pista cada 10 pistas en la carpeta actual.
■ Si la carpeta actual tiene menos de 10 pistas, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista de la carpeta. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10 pistas, al presionar ► y mantener presionado se llama la última pista de la carpeta.

■ Si la carpeta actual tiene menos de 10 pistas, al presionar ◄ y mantener presionado se llama la primera pista de la carpeta. También si después de realizar una búsqueda cada 10 pistas, quedan menos de 10 pistas, al presionar ◄ y mantener presionado se llama la primera pista de la carpeta. ■

Visualización de información de texto de un disco MP3/WMA/WAV

Se puede visualizar la información de texto grabada en un disco MP3/WMA/WAV.

Al reproducir un disco MP3/WMA

- **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**FOLDER** (nombre de la carpeta)—**FILE** (nombre del fichero) —**TRACK TITLE** (título de la pista)—**ARTIST** (nombre del artista)—**ALBUM** (título del álbum)—**COMMENT** (comentarios)—Velocidad de grabación

■ Al reproducir ficheros MP3 grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el valor de la velocidad de grabación no se visualiza aunque luego se cambie a la velocidad de grabación.
■ Al reproducir ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable), se visualiza el valor promedio de la velocidad de grabación.
■ Si determinada información no se grabó en un disco MP3/WMA, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO NAME**).
■ Según sea la versión de iTunes® utilizada para grabar ficheros MP3 en un disco, es posible que no se visualice correctamente la información de comentarios.
■ iTunes® es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
■ Según la versión de “Windows Media Player” utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

Al reproducir un disco WAV

- **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**FOLDER** (nombre de la carpeta)—**FILE** (nombre del fichero)—frecuencia de muestreo

■ Si determinada información no se grabó en un disco WAV, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO NAME**).
■ Sólo se pueden reproducir ficheros WAV en las frecuencias de 16; 22,05; 24; 32; 44,1 y 48 kHz (LPCM) o de 22,05 y 44,1 kHz (MS ADPCM). Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se visualiza en el display. ■

Desplazamiento de información de texto en el display

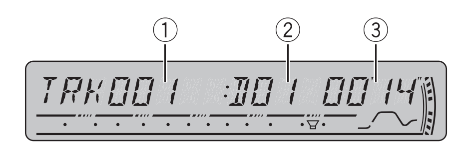
Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 16 letras de **FOLDER**, **FILE**, **TRACK TITLE**, **ARTIST**, **ALBUM** y **COMMENT**. Cuando la información grabada tiene más de 16 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto de la información de texto.

- **Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que la información de texto comience a desplazarse hacia la izquierda.**
El resto de la información de texto aparecerá en el display.



A diferencia de los ficheros MP3 y WMA, con los ficheros WAV sólo puede visualizarse **FOLDER** y **FILE**. ■

Reproducción de un CD



Se puede usar esta unidad para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD múltiple. En la página siguiente se explican las funciones más avanzadas del reproductor y cómo utilizarlas.

① **Indicador de número de pista**
Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

② **Indicador de número de disco**
Muestra el disco que se está reproduciendo actualmente.

③ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

1 Presione SOURCE para seleccionar el reproductor de CD múltiple.
Presione **SOURCE** hasta que visualice **MULTI CD**.

2 Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.
Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

3 Seleccione el disco que desea escuchar con los botones 1–6.
Para los discos 1 a 6, presione el número del botón correspondiente.
Para los discos 7 a 12, presione y mantenga presionados los números correspondientes, como **1** para el disco 7, hasta que el número del disco aparezca en la pantalla.
■ También se puede seleccionar un disco consecutivamente presionando ▲/▼.

4 Para realizar el avance rápido o retroceso, presione ◄ o ► y mantenga presionado.

5 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◄ o ►.
Al presionar ► se salta al comienzo de la siguiente pista. Al presionar una vez el botón ◄, se salta al comienzo de la pista actual. Si se vuelve a pulsar este botón, se saltará a la pista anterior.

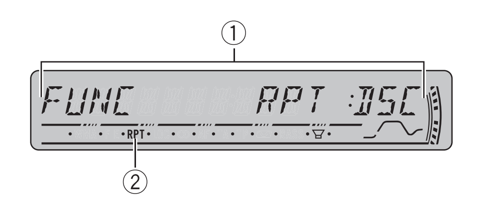
Notas

- Mientras el reproductor de CD múltiple realiza las funciones preparatorias, se visualiza **READY**.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-11**, consulte el manual de instrucciones del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de CD múltiple, se visualiza **NO DISC**.
- Cuando se selecciona un disco CD TEXT en un reproductor de CD múltiple compatible, los títulos del disco y de las pistas comienzan a desplazarse automáticamente hacia la izquierda. ■

Reproductor de CD múltiple de 50 discos

Sólo las funciones descritas en este manual son compatibles con los reproductores de CD múltiple de 50 discos. ■

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple



① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

② **Indicador RPT**
Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

● **Presione FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.**
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
RPT (repetición de reproducción)—**RDM** (reproducción aleatoria)—**SCAN** (reproducción con exploración)—**ITS-P** (reproducción ITS)—**PAUSE** (pausa)—**COMP** (compresión y DBE)
■ Para volver a la visualización de reproducción, presione **BAND**.



Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición en el reproductor de CD múltiple: **MCD** (repetición de todos los discos en el reproductor de CD múltiple), **TRK** (repetición de una sola pista) y **DSC** (repetición de disco).

1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.
Presione **FUNCTION** hasta que **RPT** aparezca en el display.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la gama de repetición.
Presione ◄ o ► hasta que la gama de repetición deseada aparezca en el display.
- **MCD** – Repite todos los discos que se encuentran en el cargador del reproductor de CD múltiple
- **TRK** – Sólo repite la pista actual
- **DSC** – Repite el disco actual



- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **MCD**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso durante la repetición **TRK**, la gama de repetición cambia a **DSC**.
- Si selecciona **DSC** para la gama de repetición y regresa a la visualización de reproducción, se visualizará **DRPT**. ■

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro de la gama de repetición **MCD** y **DSC**.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.
Presione **FUNCTION** hasta que **RDM** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción aleatoria.
RDM :ON aparece en el display. Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **MCD** o **DSC** seleccionada con anterioridad.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción aleatoria.
RDM :OFF aparece en el display. La reproducción de las pistas continuará en el orden normal.

 **Nota**

Si se activa la reproducción aleatoria en **DSC** y se vuelve a la visualización de reproducción, **DRDM** aparecerá en el display. ■

Exploración de CD y pistas

Cuando esté usando **DSC**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **MCD**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en la página anterior.

2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.
Presione **FUNCTION** hasta que **SCAN** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.
SCAN :ON aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

4 Cuando encuentre la pista (o el disco) deseada(o), presione ▼ para desactivar la exploración.
SCAN :OFF aparece en el display. La pista (o el disco) se continuará reproduciendo.
■ Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione **SCAN** de nuevo presionando **FUNCTION**.

Notas

- Una vez finalizada la exploración de pistas o discos, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.
- Si se activa la reproducción con exploración en **DSC** y se vuelve a la visualización de reproducción, **DSCN** aparecerá en el display. ■

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del CD.

1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.
Presione **FUNCTION** hasta que **PAUSE** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la pausa.
PAUSE:ON aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

3 Presione ▼ para desactivar la pausa.
PAUSE:OFF aparece en el display. La reproducción continuará desde el mismo punto donde la pausa ha sido activada. ■

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de sus pistas favoritas de los discos que se encuentran en el cargador del reproductor de CD múltiple. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir sólo las pistas seleccionadas.

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Se puede utilizar la función ITS para ingresar y reproducir hasta 99 pistas por disco y hasta 100 discos (con los títulos de los discos). (Con los reproductores de CD múltiple anteriores a los modelos CDX-P1250 y CDX-P650, se pueden almacenar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

1 Reproduzca el CD que desea programar.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.
Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:
TITLE IN (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)

3 Seleccione la pista deseada presionando ◄ o ►.

4 Presione ▲ para almacenar la pista que se está reproduciendo actualmente en la lista de reproducción.
Se visualiza **ITS IN** por un momento y se agrega la pista actual a la lista de reproducción. El display muestra nuevamente **ITS**.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

 **Nota**

Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha ingresado en su lista de reproducción ITS. Cuando activa la reproducción ITS, se comenzarán a reproducir las pistas de la lista de reproducción ITS en el reproductor de CD múltiple.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en la página 78.

2 Presione FUNCTION para seleccionar ITS-P.
Presione **FUNCTION** hasta que **ITS-P** aparezca en el display.

3 Presione ▲ para activar la reproducción ITS.
ITS-P:ON aparece en el display. La reproducción de las pistas de la lista comienza en la gama de repetición **MCD** o **DSC** seleccionada con anterioridad.
- Si no hay pistas programadas en la gama actual de reproducción ITS, se visualiza **EMPTY**.

4 Presione ▼ para desactivar la reproducción ITS.
ITS-P:OFF aparece en el display. La reproducción continuará en el orden normal desde la pista y el CD que se estén reproduciendo.

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Puede borrar una pista de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está activada.
Si la reproducción ITS ya está activada, vaya al paso 2. Si la reproducción ITS todavía no está activada, presione **FUNCTION**.

1 Reproduzca el CD que tiene la pista que desea borrar de la lista de reproducción ITS y active la reproducción ITS.
Consulte *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en la página anterior.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.
Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

3 Seleccione la pista deseada presionando ◄ o ►.

4 Presione ▼ para borrar la pista de la lista de reproducción ITS.
La pista que se está reproduciendo se borra de la lista de reproducción ITS y comienza la reproducción de la próxima pista de la lista.
- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza **EMPTY** y se reanuda la reproducción normal.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Puede borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display, y presione FUNCTION para seleccionar ITS.
Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** hasta que **ITS** aparezca en el display.

3 Presione ▼ para borrar todas las pistas del CD que se está reproduciendo de la lista de reproducción ITS.
Todas las pistas del CD que se está reproduciendo se borran de la lista de reproducción y se visualiza **ITS CLR**.

4 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción. ■

Uso de las funciones de títulos de discos

Se pueden ingresar títulos de CD y visualizarlos. De esta manera, se puede buscar y seleccionar con facilidad el disco deseado.

Ingreso de títulos de discos

Utilice la función de ingreso de títulos de discos para almacenar hasta 100 títulos de CD (con la lista de reproducción ITS) en el reproductor de CD múltiple. Cada título puede tener una longitud de hasta 8 caracteres.

1 Reproduzca el CD cuyo título desea ingresar.
Presione ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.
Después de que visualice **TITLE IN**, presione **FUNCTION** repetidamente y aparecerán en el display las siguientes funciones:
TITLE IN (ingreso de títulos de discos)—**ITS** (programación ITS)
■ Al reproducir un disco CD TEXT en un reproductor de CD múltiple compatible con este tipo de disco, no podrá cambiar a **TITLE IN**. El título del disco ya ha sido grabado en el disco CD TEXT.

3 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.
Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente **A B C ... X Y Z**, y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



4 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.
Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover el cursor hacia atrás en el display.

5 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.
Al presionar ► una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

6 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.


Notas

- Los títulos se conservan en la memoria, aun después de que se quiten los discos del cargador y se llamen cuando se vuelvan a colocar los discos correspondientes.
- Después que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco se sobreponen a los datos más antiguos.

Visualización de los títulos

Puede visualizar la información de texto en cualquier disco al cual se le haya ingresado un título.

● **Presione DISPLAY.**
Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Tiempo de reproducción—**DISC TITLE** (título del disco)
Cuando se selecciona **DISC TITLE**, se visualiza en el display el título del disco que se está reproduciendo actualmente.
■ Si no se ha ingresado ningún título para el disco, se visualizará **NO DISC TITLE**. ■

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con CD TEXT.

Algunos discos contienen información que viene codificada de fábrica. Estos discos pueden contener información tal como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Sólo estos discos especialmente codificados son compatibles con las funciones que se indican a continuación.

Visualización de información de texto de discos CD TEXT

- **Presione DISPLAY.**

Presione **DISPLAY** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Tiempo de reproducción—**DISC TITLE** (título del disco)—**DISC ARTIST** (nombre del artista del disco)—**TRACK TITLE** (título de la pista)—**TRACK ARTIST** (nombre del artista de la pista)

■ Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO TRACK TITLE**).

Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 16 letras de **DISC TITLE**, **DISC ARTIST**, **TRACK TITLE** y **TRACK ARTIST**. Cuando la información grabada tiene más de 16 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto del título.

- **Presione DISPLAY y mantenga presionado hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**

El resto del título aparecerá en el display. ■

Uso de la compresión y del enfatizador de graves

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con ellas.

El uso de las funciones COMP (compresión) y DBE (enfatizador dinámico de graves) le permite ajustar la calidad sonora que ofrece el reproductor de CD múltiple. Cada una de las funciones tiene un ajuste de dos pasos. La función COMP equilibra la salida de los sonidos más fuertes y más suaves a volúmenes altos. La función DBE intensifica los niveles de graves para proporcionar un sonido de reproducción más completo. Escuche cada uno de los efectos a medida que los selecciona y utilice la función que realce mejor la reproducción de la pista o del CD que está escuchando.

1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP.

Presione **FUNCTION** hasta que **COMP** aparezca en el display.

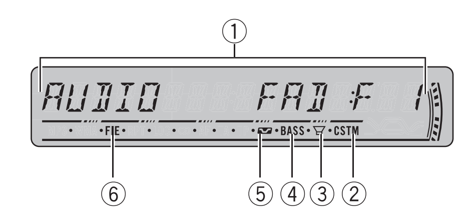
■ Si el reproductor de CD múltiple no es compatible con la función COMP/DBE, se visualiza **NO COMP** cuando se intenta seleccionar la función.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

Presione ▲ o ▼ repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2** ■

Introducción a los ajustes de audio



① **Visualización de audio**
Muestra el estado de los ajustes de audio.

② **Indicador CUSTOM**
Aparece cuando se selecciona la curva de ecualización personalizada.

③ **Indicador SW**
Aparece cuando la salida de subgraves está activada.

④ **Indicador Bass booster**
Aparece cuando la intensificación de graves está en funcionamiento.

⑤ **Indicador de sonoridad**
Aparece en el display cuando se activa la sonoridad.

⑥ **Indicador FIE**
Aparece cuando la función de mejora de imagen frontal está activada.

● **Presione AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.**
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones de audio:
FAD (ajuste del balance)—**EQ** (ajuste de la curva de ecualización)—**LOUD** (sonoridad)—**SUB W** (ajuste de subgraves activado/desactivado)—**80: 0** (ajuste de subgraves)—**HPF** (filtro de paso alto)—**BASS** (intensificación de graves)—**FIE** (mejora de imagen frontal)—**SLA** (ajuste del nivel de fuente)
- Cuando el ajuste del controlador de subgraves es **P/O :FUL**, no se podrá cambiar a **SUB W**. (Consulte la página 91.)
- Se puede seleccionar **80: 0** sólo cuando la salida de subgraves se activa en **SUB W**.
- Cuando se seleccione el sintonizador de FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, presione **BAND**.


Nota

Si no se utiliza la función de audio en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente. ■

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de fader/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Presione AUDIO para seleccionar FAD.
Presione **AUDIO** hasta que **FAD** aparezca en el display.
- Si el balance se ajustó con anterioridad, se visualizará **BAL**.

2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.
Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.
Se visualiza **FAD :F15** – **FAD :R15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.
- **FAD : 0** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

■ Cuando el ajuste de la salida posterior es **R-SP :S/W**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 91.

3 Presione ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.
Cuando se presiona ◄ o ►, se visualiza **BAL : 0**. Cada vez que se presiona ◄ o ►, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o hacia la derecha.
Se visualiza **BAL : L15** – **BAL : R15** mientras se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos desde la izquierda hacia la derecha. ■

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Llamada de las curvas de ecualización

Hay seis tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden llamar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización:

Visualización	Curva de ecualización
SUPER BASS	Supergraves
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocal
CUSTOM	Personalizada
EQ FLAT	Plana

- **CUSTOM** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario. Si le hace ajustes, la configuración de la curva de ecualización se memorizará en **CUSTOM**.
- Cuando se selecciona **EQ FLAT**, no se introduce ningún suplemento o corrección al sonido. Esto es útil para verificar el efecto de las curvas de ecualización cambiándose alternativamente entre **EQ FLAT** y otra curva de ecualización definida.

● **Presione EQ para seleccionar el ecualizador.**
Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:
SUPER BASS—**POWERFUL**—**NATURAL**—**VOCAL**—**CUSTOM**—**EQ FLAT**

Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **CUSTOM**.

1 Presione AUDIO para seleccionar EQ.
Presione **AUDIO** hasta que **EQ** aparezca en el display.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la banda a ajustar.
Cada vez que se presiona ◄ o ►, se cambia entre las bandas en el siguiente orden:
EQ-L (bajo)—**EQ-M** (medio)—**EQ-H** (alto)

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de la banda de ecualización.
Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel de la banda.
Se visualiza **+6** – **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.
■ Se puede seleccionar otra banda y ajustar su nivel.

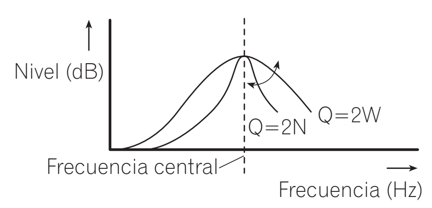


Nota

Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará.

Ajuste preciso de la curva de ecualización

Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas seleccionada (**EQ-L**/**EQ-M**/**EQ-H**).



1 Presione AUDIO y mantenga presionado hasta que la frecuencia y el factor Q (p. ej., F- 80:Q1W) aparezcan en el display.

2 Presione AUDIO para seleccionar la banda para el ajuste entre bajo, medio o alto.
Presione **AUDIO** repetidamente para cambiar entre las siguientes funciones:
Baja—Media—Alta

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia deseada.
Presione ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.
Baja: **40**—**80**—**100**—**160** (Hz)
Media: **200**—**500**—**1k**—**2k** (Hz)
Alta: **3k**—**8k**—**10k**—**12k** (Hz)

4 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el factor Q deseado.
Presione ▲ o ▼ hasta que el factor Q deseado aparezca en el display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**

Nota

Si realiza ajustes, la curva **CUSTOM** se actualizará. ■

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.
Presione **AUDIO** hasta que **LOUD** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar la sonoridad.
El nivel de sonoridad (p. ej., **LOUD :MID**) aparece en el display.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
Cada vez que se presiona ◄ o ►, se selecciona el nivel en el siguiente orden:
LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HI** (alto)

4 Presione ▼ para desactivar la sonoridad.
LOUD :OFF aparece en el display. ■

Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.

1 Presione SW para seleccionar SUB W.
SUB W aparece en el display.
▪ También puede seleccionar el menú de ajustes de subgraves presionando **AUDIO** en la unidad.
▪ Cuando el ajuste del controlador de subgraves es **P/O :FUL**, no se puede seleccionar **SUB W**.

2 Presione ▲ para activar la salida de subgraves.
SUB W:NOR aparece en el display. Se activa la salida de subgraves.
▪ Si la salida de subgraves se ha definido en la fase inversa, se visualizará **SUB W:REV**.
▪ Para desactivar la salida de subgraves, presione ▼.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la fase de la salida de subgraves.
Presione ◄ para seleccionar la fase inversa y **REV** aparece en el display. Presione ► para seleccionar la fase normal y **NOR** aparece en el display.

Configuración de los ajustes de subgraves

Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

1 Presione SW para seleccionar 80: 0.
Presione **SW** hasta que **80: 0** aparezca en el display.
▪ También puede seleccionar el menú de ajustes de subgraves presionando **AUDIO** en la unidad.
▪ Cuando la salida de subgraves está activada, se puede seleccionar **80: 0**.
▪ Si se ha configurado un ajuste de subgraves con anterioridad, se visualizará la frecuencia seleccionada previamente en lugar de **80**.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia de corte.
Cada vez que se presiona ◄ o ►, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:
50—**63**—**80**—**100**—**125** (Hz)
Sólo las frecuencias más bajas que aquéllas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.
Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el nivel del altavoz de subgraves. Se visualiza **+6** – **–24** mientras se aumenta o disminuye el nivel. ▣

Uso del filtro de paso alto

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquéllas en la gama seleccionada saldrán a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Presione AUDIO para seleccionar HPF.
Presione **AUDIO** hasta que **HPF** aparezca en el display.

2 Presione ▲ para activar el filtro de paso alto.
HPF : 80 aparece en el display. Se activa el filtro de paso alto.
▪ Si el filtro de paso alto se ha ajustado con anterioridad, se visualizará la frecuencia previamente seleccionada en lugar de **HPF : 80**.
▪ Para desactivar el filtro de paso alto, presione ▼.

Español

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia de corte.
Cada vez que se presiona ◄ o ►, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:
50—**63**—**80**—**100**—**125** (Hz)
Sólo las frecuencias más altas que aquéllas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros. ■

Intensificación de los graves

La función de intensificación de graves intensifica el nivel de sonido grave inferior a 100 Hz. Mientras más se aumenta el nivel de graves, más se enfatiza el sonido grave y el sonido completo se vuelve más potente. Al usar esta función con el altavoz de subgraves, se intensifica el sonido bajo la frecuencia de corte.

1 Presione AUDIO para seleccionar BASS.
Presione **AUDIO** hasta que **BASS** aparezca en el display.
■ También puede seleccionar el ajuste de intensificación de graves presionando y manteniendo presionado **SW**.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el nivel deseado.
Se visualiza **0** – **6** mientras se aumenta o disminuye el nivel. ■

Mejora de imagen frontal (F.I.E.)

La función F.I.E. (mejora de imagen frontal) es un método sencillo para mejorar la imagen frontal cortando la salida de la frecuencia de gamas medias y altas de los altavoces traseros y limitando su salida a las frecuencias de gamas bajas. Se puede seleccionar la frecuencia que se desea cortar.


Precaución

Cuando se desactiva la función F.I.E., los altavoces traseros emiten el sonido de todas las frecuencias, no sólo los sonidos graves. Disminuya el volumen antes de desactivar la F.I.E. para evitar que el volumen aumente de repente.

1 Presione AUDIO para seleccionar FIE.
Presione **AUDIO** hasta que **FIE** aparezca en el display.
■ Cuando el ajuste de la salida trasera es **R-SP :S/W**, no es posible seleccionar la función F.I.E.

2 Presione ▲ para activar la función F.I.E.
■ Para desactivar la función F.I.E., presione ▼.

3 Presione ◄ o ► para seleccionar la frecuencia deseada.
Cada vez que se presiona ◄ o ►, se selecciona la frecuencia en el siguiente orden:
100—**160**—**250** (Hz)


Notas

- Después de activar la función F.I.E., utilice el ajuste del balance (consulte la página 84) y ajuste los niveles de volumen de los altavoces delanteros y traseros hasta que queden equilibrados.
- Desactive la función F.I.E. si utiliza un sistema de 2 altavoces. ■

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

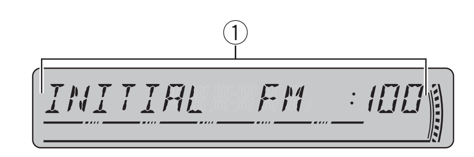
2 Presione AUDIO para seleccionar SLA.
Presione **AUDIO** hasta que **SLA** aparezca en el display.

3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.
Cada vez que se presiona ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.
Se visualiza **SLA : +4** – **SLA : –4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Notas

- Como el volumen del sintonizador de FM es el control, no es posible aplicarle los ajustes del nivel de fuente al sintonizador.
- El nivel del volumen del sintonizador de MW/LW también se puede ajustar con el ajuste del nivel de fuente.
- El reproductor de CD incorporado y el reproductor de CD múltiple se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente. ■

Configuración de los ajustes iniciales



Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr un funcionamiento óptimo de esta unidad.

① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

1 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que se apague la unidad.

2 Presione SOURCE y mantenga presionado nuevamente hasta que el nombre de la función aparezca en el display.

3 Presione FUNCTION para seleccionar uno de los ajustes iniciales.
Presione **FUNCTION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
FM (paso de sintonía de FM)—**A-PI** (búsqueda PI automática)—**AUX1** (entrada auxiliar 1)—**AUX2** (entrada auxiliar 2)—**R-SP** (salida posterior y controlador de subgraves)—**SAVE** (ahorro de energía)

- Para cancelar los ajustes iniciales, presione **BAND**.
- También se pueden cancelar los ajustes iniciales presionando **SOURCE** hasta que se apague la unidad. ■

Ajuste del paso de sintonía de FM

Normalmente, el paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda es de 50 kHz. Cuando la función AF o TA está activada, el paso de sintonía cambia automáticamente a 100 kHz. Puede ser conveniente ajustar el paso de sintonía a 50 kHz cuando la función AF está activada.

1 Presione FUNCTION para seleccionar FM.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **FM** aparezca en el display.

2 Presione ◄ o ► para seleccionar el paso de sintonía de FM.
Al presionar ◄ o ► se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz mientras la función AF o TA está activada. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en el display.


Nota

El paso de sintonía es de 50 kHz durante la sintonización manual. ■

Cambio de la búsqueda PI automática

La unidad puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, aun durante la llamada de emisoras presintonizadas.

1 Presione FUNCTION para seleccionar A-PI.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **A-PI** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar A-PI.
Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **A-PI** y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., **A-PI :ON**). ■

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Los equipos auxiliares conectados a esta unidad se pueden activar por separado. Al utilizarla, fije en ON cada fuente AUX. Para obtener información sobre cómo conectar o utilizar equipos auxiliares, consulte *Uso de la fuente AUX* en la página 93.

1 Presione FUNCTION para seleccionar AUX1/AUX2.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **AUX1**/**AUX2** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar AUX1/AUX2.
Al presionar ▲ o ▼ se activará o desactivará **AUX** y se visualizará en el display el estado correspondiente (p. ej., **AUX1 :ON**). ■

Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros y salida RCA posterior) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**R-SP :FUL**) o subgraves (**R-SP :S/W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **R-SP :S/W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar.
Inicialmente, la unidad está configurada para una conexión de altavoz de toda la gama (**R-SP :FUL**). Cuando la salida posterior está conectada a altavoces de toda la gama (cuando está seleccionado **R-SP :FUL**), puede conectar otros altavoces de toda la gama (**P/O :FUL**) o un altavoz de subgraves (**P/O :S/W**) a la salida posterior RCA.

1 Presione FUNCTION para seleccionar R-SP.
Presione **FUNCTION** repetidamente hasta que **R-SP** aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para cambiar el ajuste de la salida posterior.
Al presionar ▲ o ▼ se cambiará entre **R-SP :FUL** (altavoz de toda la gama) y **R-SP :S/W** (altavoz de subgraves), y se visualizará en el display el estado correspondiente.
■ Cuando no se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **R-SP :FUL**.
■ Cuando se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **R-SP :S/W** para el altavoz.
■ Cuando el ajuste de la salida posterior es **R-SP :S/W**, no se puede utilizar el procedimiento siguiente.

3 Presione ◄ o ► para cambiar la salida de subgraves o la salida posterior.
Al presionar ◄ o ► se cambiará entre **P/O :S/W** y **P/O :FUL**, y se visualizará en el display el estado correspondiente.



- Aunque cambie este ajuste, no se producirá ningún sonido a menos que active la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 87).
- Si cambia este ajuste, la salida de subgraves vuelve a los ajustes de fábricas en el menú de audio. ■

Español

Ahorro del consumo de la batería

Incluso cuando está unidad está desconectada, la microcomputadora que hay en su interior utiliza una pequeña cantidad de energía para permitir un reinicio rápido. Si cambia al modo de Ahorro de Energía, evitará que la microcomputadora funcione de manera innecesaria, ahorrando de esta manera energía de la batería de su vehículo.

- Con el modo de Ahorro de Energía activado, no puede insertar ni expulsar un disco cuando está desactivada la alimentación de potencia hacia la unidad. Presione **SOURCE** para encender la unidad e inténtelo nuevamente.

Importante

Si la batería de su vehículo se desconecta, el modo de Ahorro de Energía se cancela. Encienda el Ahorro de Energía nuevamente una vez que haya vuelto a conectar la batería. Si la llave de encendido de su vehículo no tiene una posición ACC (accesorio), es posible que (dependiendo del método de conexión) cuando el Ahorro de Energía esté apagado, el vehículo obtenga energía de la batería.

1 Presione FUNCTION para seleccionar SAVE.

2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar el ahorro de energía. ■

Uso de la fuente AUX

Esta unidad puede controlar hasta dos equipos auxiliares, como VCR o dispositivos portátiles (se venden por separado). Cuando están conectados, los equipos auxiliares son identificados automáticamente como fuentes AUX y se asignan a **AUX1** o **AUX2**. La relación entre las fuentes **AUX1** y **AUX2** se explica a continuación.

Acerca de AUX1 y AUX2

Existen dos métodos a su disposición para conectar equipos auxiliares a esta unidad.

Fuente AUX1:

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector estéreo

● **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada de esta unidad.**

Para obtener más información, consulte el manual de instalación.

La asignación de este equipo auxiliar se fija automáticamente a **AUX1**.

Fuente AUX2:

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un Interconector IP-BUS-RCA (se vende por separado)

● **Use un Interconector IP-BUS-RCA como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado) para conectar esta unidad a un equipo auxiliar provisto de una salida RCA.**

Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del Interconector IP-BUS-RCA.

La asignación de este equipo auxiliar se fija automáticamente a **AUX2**.

■ Sólo puede hacer este tipo de conexión si el equipo auxiliar tiene salidas RCA.

Selección de AUX como la fuente

● **Presione SOURCE para seleccionar AUX (AUX1 o AUX2) como la fuente.**

Presione **SOURCE** hasta que **AUX** aparezca en el display.

■ Si no se activa el ajuste de la fuente auxiliar, no se podrá seleccionar **AUX**. Para más información, consulte *Cambio del ajuste de un equipo auxiliar* en la página 91.

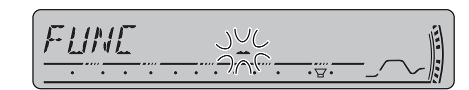
Ajuste del título del equipo auxiliar

Se puede cambiar el título que se visualiza para cada fuente **AUX1** o **AUX2**.

1 Después de seleccionar AUX como la fuente, presione FUNCTION y mantenga presionado hasta que TITLE IN aparezca en el display.

2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.

Cada vez que se presiona ▲, se visualizará una letra del alfabeto en orden ascendente **A B C ... X Y Z**, y los números y símbolos en el orden de **1 2 3 ... > [ ]**. Cada vez que se presiona ▼, se visualizará una letra en el orden inverso, tal como **Z Y X ... C B A**.



3 Presione ► para mover el cursor a la próxima posición de carácter.

Cuando se visualice la letra deseada, presione ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Presione ◄ para mover el cursor hacia atrás en el display.

Español

4 Mueva el cursor a la última posición presionando ► después de ingresar el título.

Al presionar ► una vez más, el título ingresado se almacena en la memoria.

5 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción. ■

Comprensión de los mensajes de error del reproductor de CD incorporado

Al comunicarse con su concesionario o el Servicio Técnico Oficial de Pioneer más próximo a su domicilio, asegúrese de tener escrito el mensaje de error.

Mensaje	Causa	Acción
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sucio	Limpie el disco.
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco rayado	Reemplace el disco.
ERROR-15	El disco insertado no contiene datos	Reemplace el disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre las posiciones de activación y desactivación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
ERROR-22, 23	No se puede reproducir el formato del CD	Reemplace el disco.
NO AUDIO	El disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir	Reemplace el disco.
SKIPPED	El disco que se ha colocado contiene ficheros WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.
PROTECT	Todos los ficheros del disco están protegidos con DRM	Reemplace el disco.

Silenciamiento del sonido

El sonido de esta unidad se silencia automáticamente en los siguientes casos:
- Cuando se realiza o recibe una llamada con un teléfono móvil conectado a esta unidad.
- Cuando funciona el sistema de orientación por voz de la unidad de navegación Pioneer contectada a esta unidad.

El sonido se desactiva, se visualiza **MUTE** y no se puede ajustar el audio, salvo el control del volumen. La operación vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica o la orientación por voz.

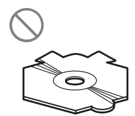
Reproductor de CD y cuidados

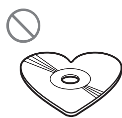
- Sólo utilice discos compactos que tengan una de las marcas Compact Disc Digital Audio que se muestran a continuación.



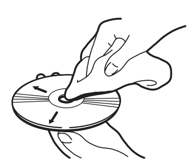


- Sólo utilice discos compactos normales y redondos. Si se coloca un CD de otra forma y no redondo, es posible que el CD se atasque en el reproductor o que no se reproduzca correctamente.





- Revise todos los discos compactos para ver si están agrietados, rayados o torcidos antes de reproducirlos. Es posible que los CD que se encuentran en estas condiciones no se reproduzcan correctamente. No utilice estos discos.
- Evite tocar la superficie grabada (sin impresión) cuando maneje los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Mantenga los discos fuera del alcance de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.



- Si se usa un calefactor cuando hace frío, se puede condensar humedad en las piezas internas del reproductor de CD. La humedad condensada puede causar una falla del reproductor. En caso de que esto ocurra, apague el reproductor de CD durante alrededor de una hora para permitir que el reproductor se seque y limpie los discos húmedos con un paño suave para eliminar la humedad.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un CD. ■

Discos CD-R/CD-RW

- Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las rayaduras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto. (Para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación.)
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Es posible que no se puedan visualizar los títulos y demás información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si se coloca un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo de reproducción será mayor que el de un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones que se incluyen con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos. ■

Ficheros MP3, WMA y WAV

- MP3 es la abreviatura de “MPEG Audio Layer 3” y alude a una norma de tecnología de compresión de audio.
- WMA es la abreviatura de “Windows Media™ Audio” y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.
- WAV es la abreviatura de “waveform” y alude a un formato de fichero de audio estándar para Windows®.

- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión de “Windows Media Player” utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.
- Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros WMA codificados con datos de imagen.
- Esta unidad permite reproducir ficheros MP3/WMA/WAV en discos CD-ROM, CD-R y CD-RW. También se pueden reproducir grabaciones de discos compatibles con los niveles 1 y 2 de la norma ISO9660, y con el sistema de archivo Romeo y Joliet.
- Se pueden reproducir discos grabados compatibles con el formato multi-sesión.
- Los ficheros MP3/WMA/WAV no son compatibles con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de un fichero, incluida la extensión (.mp3, .wma o .wav), contados desde el primer carácter.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de una carpeta.
- En el caso de los ficheros grabados con el sistema Romeo, sólo se pueden visualizar los primeros 64 caracteres.
- Al reproducir discos con ficheros MP3/WMA/WAV y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre MP3/WMA/WAV y CD-DA.
- La secuencia de selección de la carpeta que se desea reproducir y las demás operaciones constituyen la secuencia de escritura que utiliza el programa de escritura. Por este motivo, la secuencia esperada en el momento de la reproducción puede no coincidir con la secuencia de reproducción real. Sin embargo, hay algunos programas de escritura que permiten definir el orden de la reproducción.
- Algunos CD de audio contienen pistas que se fusionan entre sí sin una pausa. Si estos discos se convierten a ficheros MP3/WMA/WAV y se copian en un CD-R/CD-RW/CD-ROM, los ficheros se reproducirán en este reproductor con una breve pausa entre ellos, al margen de la duración de la pausa entre las pistas del CD original.

Importante

- Al escribir el nombre de un fichero MP3, WMA o WAV, añada la extensión correspondiente (.mp3, .wma o .wav).
- Esta unidad reproduce los ficheros con la extensión (.mp3, .wma o .wav) como fichero MP3, WMA o WAV. Para evitar que se genere ruido y se produzcan fallos de funcionamiento, no utilice esta extensión para otros ficheros que no sean ficheros MP3, WMA o WAV.

Información adicional sobre MP3

- Los ficheros son compatibles con los formatos de etiqueta ID3 Ver. 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 que permiten visualizar el álbum (título del disco), la pista (título de la pista), el artista (artista de la pista) y comentarios. La Etiqueta ID3 Ver. 2.x tiene prioridad cuando están presentes tanto Ver. 1.x como Ver. 2.x.
- El enfatizador funciona sólo cuando se reproducen ficheros MP3 con frecuencias de 32; 44,1 y 48 kHz. (Se pueden reproducir frecuencias de muestreo de 16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48 kHz.)
- No existe compatibilidad con la lista de reproducción m3u.
- No existe compatibilidad con los formatos MP3i (MP3 interactivo) y mp3 PRO.

- La calidad del sonido de los ficheros MP3 suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 8 kbps a 320 kbps, pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar sólo los discos grabados con una velocidad de 128 kbps, como mínimo.

Información adicional sobre WMA

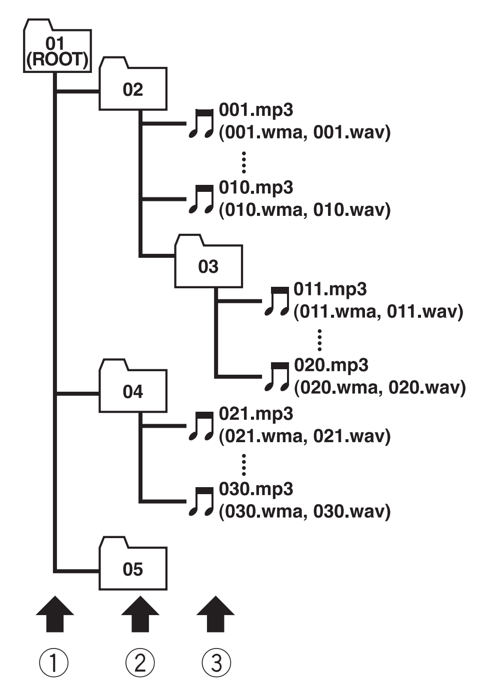
- Esta unidad reproduce ficheros WMA codificados con Windows Media Player versión 7, 7.1, 8, 9 y 10.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WMA en las frecuencias de 32; 44,1 y 48 kHz.
- La calidad del sonido de los ficheros WMA suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 48 kbps a 320 kbps (CBR) o de 48 kbps a 384 kbps (VBR), pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar los discos grabados con una velocidad mayor.
- Esta unidad no es compatible con los siguientes formatos.
  — Windows Media Audio 9 Professional (5.1 canales)
  — Windows Media Audio 9 Lossless
  — Windows Media Audio 9 Voice

Información adicional sobre WAV

- Esta unidad reproduce ficheros WAV codificados en los formatos LPCM (PCM lineal) o MS ADPCM.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WAV en las frecuencias de 16; 22,05; 24; 32; 44,1 y 48 kHz (LPCM) o de 22,05 y 44,1 kHz (MS ADPCM). Puede redondearse la frecuencia de muestreo que se visualiza en el display.
- La calidad del sonido de los ficheros WAV suele ser mejor cuando se utiliza una gran cantidad de bits de cuantificación. Esta unidad puede reproducir grabaciones con 8 y 16 bits de cuantificación (LPCM) o con 4 bits de cuantificación (MS ADPCM), pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar discos grabados con la mayor cantidad de bits de cuantificación. ■

Acerca de las carpetas y los ficheros MP3/WMA/WAV

- A continuación se ilustra un esquema de un CD-ROM con ficheros MP3/WMA/WAV. Las subcarpetas se muestran como carpetas de la carpeta seleccionada.



① **Primer nivel**

② **Segundo nivel**

③ **Tercer nivel**

Notas

- Esta unidad asigna los números de carpetas. El usuario no puede asignarlos.
- No se pueden revisar las carpetas que no tienen ficheros MP3/WMA/WAV. (Se saltarán estas carpetas sin mostrar su número.)
- Se pueden reproducir ficheros MP3/WMA/WAV en carpetas de hasta 8 niveles. Sin embargo, el comienzo de la reproducción demora cuando los discos tienen muchos niveles. Por este motivo, se recomienda crear discos con no más de 2 niveles.
- Se pueden reproducir hasta 99 carpetas de un disco. ■

Glosario

Etiqueta ID3
Es un método para incorporar información relacionada con las pistas en un fichero MP3. Esta información incorporada puede consistir en el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género musical, el año de producción, comentarios y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando programas con funciones de edición de etiquetas ID3. Si bien las etiquetas están limitadas en la cantidad de caracteres, se puede visualizar la información cuando se reproduce la pista.

Formato ISO9660
Es la norma internacional para la lógica del formato de las carpetas y los ficheros de un CD-ROM. Respecto de este formato, existen reglas para los siguientes dos niveles.
Nivel 1:
Para el nombre del fichero se utiliza un formato 8,3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de tres caracteres).
Nivel 2:
El nombre del fichero puede tener hasta 31 caracteres (incluido el signo "." y la extensión del fichero). Cada carpeta contiene menos de 8 jerarquías.
Formatos extendidos
Joliet:
Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 64 caracteres.
Romeo:
Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 128 caracteres.

m3u
Las listas de reproducción creadas con el programa "WINAMP" tienen la extensión (.m3u).

MP3
MP3 es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3". Es una norma de compresión de audio definida por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). El MP3 puede comprimir los datos de audio hasta aproximadamente una décima parte del nivel de un disco convencional.

MS ADPCM
Esta sigla significa "Microsoft Adaptive Differential Pulse Code Modulation" (modulación adaptativa diferencial de códigos de impulso Microsoft) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para los programas de multimedia de Microsoft Corporation.

Multi-sesión
La multi-sesión es un método de grabación que permite grabar datos adicionales en otro momento. Al grabar datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., se considera a todos los datos desde el comienzo hasta el final como una sola unidad o sesión. Este método permite grabar más de 2 sesiones en un solo disco.

Número de bits de cuantificación
Es un factor importante de la calidad del sonido en general. Cuanto mayor sea la "profundidad de bits", la calidad del sonido será superior. Sin embargo, al aumentar dicha profundidad también se incrementa la cantidad de datos y por lo tanto, el espacio de almacenamiento que se necesita.

Packet Write
Es un término general que se refiere a un método para escribir ficheros en un CD-R, etc., en el momento necesario, al igual que en el caso de los ficheros que se escriben en un diskette o en el disco duro.

PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso

Esta sigla significa “Linear Pulse Code Modulation” (modulación lineal de códigos de impulso) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música.

VBR

VBR es la abreviatura de velocidad de grabación variable. En general, se utiliza mucho más la velocidad de grabación constante (CBR). Pero al ajustar con flexibilidad la velocidad de grabación de acuerdo con las necesidades de compresión de audio, se puede lograr un nivel de calidad del sonido con prioridades de compresión.

Velocidad de grabación

Expresa el volumen de datos por segundo o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la velocidad, más información habrá para reproducir el sonido. Si se utiliza el mismo método de codificación (tal como MP3), cuanto mayor sea la velocidad, la calidad del sonido será superior.

WAV

WAV es la abreviatura de “waveform” y alude a un formato de fichero de audio estándar para Windows®.

WMA

WMA es la abreviatura de “Windows Media™ Audio” y alude a una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden codificar utilizando Windows Media Player versión 7 o posterior.
Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países. ■

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación .... 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra .... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente .... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
DIN
Bastidor .... 178 × 50 × 157 mm
Cara anterior .... 188 × 58 × 19 mm
D
Bastidor .... 178 × 50 × 162 mm
Cara anterior .... 170 × 48 × 14 mm
Peso .... 1,3 kg

Audio

Potencia de salida máxima .... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Salida de potencia continua .... 27 W × 4 (DIN 45324, +B=14,4 V)
Impedancia de carga .... 4 – 8 Ω × 4
4 – 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out)/impedancia de salida .... 2,2 V/1 kΩ
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):
Baja
Frecuencia .... 40/80/100/160 Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12 dB
Media
Frecuencia .... 200/500/1k/2k Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12 dB
Alta
Frecuencia .... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q .... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
Ganancia .... ±12 dB
Contorno de sonoridad:
Bajo .... +3,5 dB (100 Hz), +3 dB (10 kHz)
Medio .... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)
Alto .... +11 dB (100 Hz), +11 dB (10 kHz)
(volumen: –30 dB)
HPF:
Frecuencia .... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente .... –12 dB/oct
Altavoz de subgraves:
Frecuencia .... 50/63/80/100/125 Hz
Pendiente .... –18 dB/oct
Ganancia .... +6 – –24 dB
Fase .... Normal/Inversa
Intensificación de graves:
Ganancia .... +12 – 0 dB

Reproductor de CD

Sistema .... Sistema de audio de discos compactos
Discos utilizables .... Disco compacto
Formato de la señal:
Frecuencia de muestreo .... 44,1 kHz
Número de bits de cuantificación .... 16; lineal
Características de la frecuencia .... 5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)
Gama dinámica .... 92 dB (1 kHz)
Número de canales .... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 .... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA .... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (audio 2 canales)
(Windows Media Player)
Formato de señal WAV .... PCM lineal & MS ADPCM

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias .... 87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable .... 8 dBf (0,7 µV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)
Umbral de silenciamiento a 50 dB .... 10 dBf (0,9 µV/75 Ω, mono)
Relación de señal a ruido .... 75 dB (red IEC-A)
Distorsión .... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)
0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Respuesta de frecuencia .... 30 – 15 000 Hz (±3 dB)
Separación estéreo .... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)
Selectividad .... 80 dB (±200 kHz)

Sintonizador de MW

Gama de frecuencias .... 531 – 1 602 kHz (9 kHz)
Sensibilidad utilizable .... 18 µV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)

Sintonizador de LW

Gama de frecuencias .... 153 – 281 kHz
Sensibilidad utilizable .... 30 µV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)



Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. ■



Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-eur.com**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-eur.com**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-eur.com**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-eur.com**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-eur.com**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-eur.com**) om uw product te registreren.
Посетите **www.pioneer-rus.ru** (или **www.pioneer-eur.com**) для регистрации приобретенного Вами изделия.

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.

Publicado por Pioneer Corporation.

Printed in China
Impreso en China

<KNNZX> <05G00000>

<YRD5046-A/U> EW